

# DRAKE

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

***CRESSI***

## ÍNDICE

Características principales - Advertencias generales y normas de seguridad.

Pág. 3

Introducción.

Pág. 4

Control del ordenador - Cómo funciona el ordenador – Función reloj – Cronógrafo.

Pág. 5

Menú SET TIME: Corrección de la fecha y de la hora – Función SWAP: Intercambio horario principal con secundario.

Pág. 6

Configuración de la alarma – Activación ordenador de buceo.

Pág. 7

Función ordenador de buceo.

Pág. 8

Selección del Programa de Apnea – Programa FREE.

Pág. 9

Programa PRO.

Pág. 10

Programa STATIC.

Pág. 11

Programa DYNAMIC.

Pág. 12

Alarmas y configuraciones – Alarma Recommended Recovery Time para los programas FREE y PRO.

Pág. 13

Alarma de Tiempo de Superficie, de Profundidad y del Tiempo de Inmersión para los programas FREE y PRO.

Pág. 14

Alarma número de zambullidas para los programas FREE y PRO, configuraciones alarmas acústicas y agua salada y dulce.

Pág. 15

Iluminación automática y alarma de Profundidad por Step para programa PRO.

Pág. 16

Alarma Suma Tiempo de Inmersión y Tiempo de Superficie para programa DYNAMIC – Alarma Tiempo de Superficie para los programas STATIC y DYNAMIC.

Pág. 17

Alarma Tiempo de Inmersión para los programas STATIC y DYNAMIC.

Pág. 18

Alarma Contador de piletas para el programa DYNAMIC y alarma Contador de apneas para el programa STATIC. Contador de repeticiones para los programas DYNAMIC y STATIC.

Pág. 19

Repeticiones con incrementos y disminuciones para los programas STATIC Y DYNAMIC.

Pág. 20

Memorización e importación de las configuraciones de las alarmas – Puesta a cero de las alarmas.

Pág. 21

Función LOG BOOK, Diario de las Inmersiones

Pág. 22

Función HISTORY, Memoria histórica de las inmersiones – Función PC LINK, Interfaz PC compatible.

Pág. 23

Menú SYSTEM: Configuración unidad de medida y del tiempo de muestreo.

Pág. 24

Cuidado y mantenimiento – Reemplazo de la batería – Característica técnicas – Garantía.

Pág. 25

Cressi se congratula con ustedes por la compra del ordenador-reloj de buceo Drake, un instrumento sofisticado y completo, realizado para garantizarle siempre la máxima seguridad, eficiencia y fiabilidad en la inmersión en apnea. Conserven siempre este manual con su ordenador Drake Cressi.

### Características principales

#### RELOJ

- Horario 12/24 horas con minutos y segundos.
- Calendario.
- Cronógrafo de precisión con función tiempo intermedio (split time) y tiempo de giro (lap time).
- Función segundo horario.
- Posibilidad de intercambio entre horario principal y secundario.
- Despertador multifuncional.

#### ORDENADOR DE BUCEO

- Sistema de interfaz Propiedad de CRESSI DRAKE ESGM-G0015 enteramente desarrollado en nuestros laboratorios y exclusivamente para inmersión en apnea.
- Avanzado Display específico.
- Cuatro programas especiales completos para las distintas disciplinas de la apnea:
  - Programa FREE: Elaborador de los datos principales para la inmersión en apnea profunda.
  - Programa PRO: Elaborador de los datos avanzados y completos para la inmersión en apnea profunda.
  - Extensión RRT RECOMMENDED RECOVERY TIME y TR TIME RATIO a los programas FREE y PRO para total seguridad durante las sesiones de apnea profunda.
  - Programa DYNAMIC: Elaborador completo de los datos para la inmersión en apnea dinámica.
  - Programa STATIC: Elaborador completo de los datos para la inmersión en apnea estática.
- Extensión REPS a los programas STATIC y DINAMIC para crear y memorizar tablas de entrenamiento normales e incrementales.
- Configuración completa de los parámetros de alarma sobre los tiempos, las profundidades y el número de zambullidas o de piletas.
- Posibilidad de memorización de 36 configuraciones de las alarmas.
- Posibilidad de cargar diversas configuraciones de las alarmas.
- Posibilidad de puesta a cero inmediata de las alarmas.
- Alarmas acústicas y visuales.
- Alarmas acústicas activables y desactivables.
- Posibilidad de auto-iluminación del Display en profundidad.
- Configuración agua salada agua dulce.
- Cambio batería a cargo del usuario.
- LOG BOOK por sesiones.
- Tres funciones History de memoria histórica de las apneas efectuadas: para la apnea estática, la dinámica y la profunda.
- Posibilidad de configuración del tiempo de muestreo.
- Cambio de unidad de medida del sistema métrico (metros y °C) al sistema imperial (ft- °F) a cargo del usuario.
- Interfaz PC/Mac con datos generales y perfil de inmersión (opcional).

### ADVERTENCIAS GENERALES Y NORMAS DE SEGURIDAD.

**IMPORTANTE:** Es fundamental leer las instrucciones tanto por motivos de seguridad como para aprender a utilizar este instrumento de la mejor manera. Por lo tanto lean muy atentamente este manual de instrucciones, incluida la sección correspondiente a las normas de seguridad. ¡Asegúrense de haber comprendido bien el uso, funciones y límites del instrumento antes de utilizarlo! ¡NO utilizar el instrumento sin haber leído este manual de instrucciones en cada uno de sus capítulos!

**IMPORTANTE:** La seguridad de la inmersión en apnea depende de la capacidad racional de cada uno de nosotros para elaborar los conocimientos teóricos y prácticos con sentido común y prudencia con el objeto de evitar accidentes.

Por lo tanto, este instrumento ha de considerarse únicamente un auxilio a la inmersión en apnea para personas diligentemente preparadas a los riesgos que esta actividad comporta. Por ello, el mismo debe ser empleado sólo y exclusivamente cuando se posee una completa preparación teórica y práctica sobre las

técnicas de inmersión en apnea y acerca de sus peligros.

**PELIGRO: NINGÚN ORDENADOR DE BUCEO CUMPLE LA FUNCIÓN DE PONER A SALVO DEL RIESGO DE SÍNCOPE O DEL SÍNDROME TARAVANA. DEBE QUEDAR MUY CLARO QUE UN ORDENADOR DE BUCEO NO PUEDE Y NO PRETENDE ELIMINAR EL RIESGO DEL SÍNCOPE O DEL SÍNDROME TARAVANA. EL ORDENADOR, DE HECHO, SE LIMITA A INDICAR LOS TIEMPOS DE INMERSIÓN Y DE SUPERFICIE, LAS PROFUNDIDADES Y LA PROPORCIÓN ENTRE ELLOS. LAS INFORMACIONES SUMINISTRADAS AL BUCEADOR TIENEN EL MERO VALOR DE SIMPLES DATOS QUE SE TRANSFORMAN EN INFORMACIONES DE SEGURIDAD SÓLO Y EXCLUSIVAMENTE UNA VEZ ANALIZADOS Y ELABORADOS POR LA MENTE HUMANA. SE RECOMIENDA POR LO TANTO DOTARSE DE UNA SÓLIDA Y PROFUNDIZADA PREPARACIÓN TEÓRICA.**

**IMPORTANTE:** Este instrumento debería ser utilizado sólo por buceadores certificados: de hecho, ningún ordenador puede reemplazar un adiestramiento de buceo profundizado. Recuerden que la seguridad en apnea puede ser garantizada únicamente por una adecuada preparación.

**IMPORTANTE:** El ordenador Drake Cressi ha sido realizado sólo para uso deportivo aficionado y no para usos de carácter profesional.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar el ordenador llevar a cabo verificaciones preliminares, controlando las condiciones de carga de la batería y las indicaciones del display. NO sumergirse si las mismas aparecen poco claras o descoloridas y, especialmente, si aparece el icono indicador de batería descargada.

**IMPORTANTE:** No entrar en el agua en el caso de que el vidrio presente roturas bajo forma de grietas, desportilladuras u otras anomalías. En el supuesto de que el ordenador hubiese recibido golpes en la zona del vidrio, o en los bordes del mismo, se recomienda no entrar al agua y llevarlo a un centro autorizado CRESSI para controlar su hermeticidad.

**PELIGRO:** Antes de efectuar un viaje por avión o subir a alturas es fundamental no haber efectuado gravosas sesiones de apnea a ritmo sostenido en las últimas 48 horas.

**IMPORTANTE:** Verificar la configuración de los parámetros del instrumento antes de efectuar una inmersión.

**IMPORTANTE:** La apnea profunda es una disciplina arriesgada y para ser practicada con seguridad requiere mucha preparación práctica y teórica. Por ello es importante obtener una certificación en una escuela de buceo acreditada. Sin embargo se recomienda estar perfectamente conscientes de los propios límites y practicar esta disciplina manteniéndose abundantemente dentro de los mismos. De todos modos se recomienda nunca efectuar una inmersión solos y contar siempre con la presencia de un compañero listo a intervenir en caso de necesidad.

**IMPORTANTE:** No existe, de momento, literatura científica convalidada que conozca perfectamente las causas del síndrome Taravana. Por lo tanto es importante para la propia salud no efectuar inmersiones en apnea profunda con ritmos sostenidos durante varias horas asociados a breves intervalos en superficie, no sumergirse en condiciones de salud no perfectamente normales y mantenerse siempre hidratados y con un correcto aporte energético.

**NOTA:** en caso de viajes aéreos, llevar el instrumento consigo en cabina presurizada.

Cressi se reserva el derecho de aportar al instrumento eventuales modificaciones sin ningún previo aviso, como consecuencia de la constante actualización tecnológica de sus componentes.

## INTRODUCCIÓN

El ordenador-reloj Drake Cressi es un instrumento recreativo avanzado capaz de ofrecer todas las informaciones necesarias sobre la profundidad, tiempos de apnea, posibles necesidades de recuperación, velocidad de bajada y de ascenso y acerca de los intervalos de superficie entre una zambullida y la sucesiva. Además son suministrados datos medios para cada sesión y un contador pertinente y especial evidencia instantáneamente la proporción entre tiempo de superficie y tiempo de inmersión. Estas informaciones aparecen indicadas en el display especial del instrumento que permite un "diálogo" sencillo y directo entre el buceador y el ordenador, garantizando una perfecta comprensión de todos los datos en aquel preciso momento y una óptima legibilidad en cada situación de empleo. Además, el ordenador está dotado de reloj, cronógrafo y calendario y posee una memoria versátil de las inmersiones efectuadas (LOG BOOK). El sistema operativo de Drake permite la adopción de hasta cuatro programas específicos dedicados a la inmersión en apnea y a sus diversas especialidades. La apnea profunda, de hecho, para satisfacer cualquier exigencia, puede ser practicada con hasta dos programas denominados FREE y PRO, la apnea estática tiene a disposición el programa STATIC y la apnea dinámica el programa DYNAMIC.

El instrumento puede, además, ser configurado por el usuario tanto sobre unidades de medida métricas (m-°C) como sobre unidades imperiales (ft-°F).

El ordenador-reloj de buceo Drake puede ser conectado a un ordenador personal mediante la interfaz Cressi (accesorio) y el respectivo software (accesorio). Es muy importante leer atentamente este manual de instrucciones y comprender exactamente su significado; de lo contrario se pueden acarrear serios daños a la salud: el objetivo del presente manual es el de guiar al comprador en la comprensión de todas las funciones del ordenador antes de su empleo. El ordenador-reloj Drake Cressi se presenta siempre encendido en la función reloj y para pasar al ordenador de buceo es necesario presionar sin soltarlo el pulsador MODE o desplazar hasta el menú DIVE. En la función ordenador de buceo el display se presenta en la modalidad PRE-DIVE y las distintas funciones se configuran siempre a través del uso de los pulsadores, como veremos a continuación.

Con la finalidad de comprender todas las funciones del ordenador y su significado, se subdividido ha el manual en seis argumentos principales, que contemplan todas las posibles situaciones de empleo:

- 1 – Introducción advertencias generales y normas de seguridad
- 2 - Control del ordenador
- 3 - Programas
- 4 – Alarmas y configuraciones
- 5 - LOG BOOK y System
- 6 – Cuidado y mantenimiento

## CONTROL DEL ORDENADOR

### CÓMO FUNCIONA EL ORDENADOR-RELOJ DRAKE

#### FUNCIÓN RELOJ

Drake está dotado de un display muy intuitivo, que “acompaña” al buceador durante cualquier operación y de cuatro pulsadores con los que se controla el instrumento: dos superiores (LIGHT y MODE) y dos inferiores (DOWN y UP).

#### FUNCIÓN DE LOS PULSADORES

Cada pulsador tiene una función específica que se describe a continuación.

**Pulsador LIGHT:** Este pulsador sirve para iluminar el display, para pasar rápidamente a los programas FREE y PRO o viceversa para apagar el dispositivo.

**Pulsador MODE:** Este pulsador sirve para entrar en el interior de los diversos menús o para confirmar un dato. La presión puede ser breve o larga. En la función reloj la presión larga de 4 segundos accede al ordenador de buceo.

**Pulsador UP:** Este pulsador sirve para desplazar los diversos menús y para configurar las regulaciones de modo creciente.

**Pulsador DOWN:** Este pulsador sirve para desplazar los diversos menús y para configurar las regulaciones de modo decreciente.

Las pantallas completas que caracterizan la función reloj son cinco:

- La primera presenta la indicación del horario en la zona central.
- La segunda además del horario principal presenta en la zona inferior el segundo huso horario, arriba a la izquierda la fecha y arriba a la derecha los segundos.
- La tercera es la pantalla completa CHRONO: para indicar que desde este menú se puede acceder al cronógrafo.
- La cuarta es la pantalla completa SET.TIME: para indicar que desde este menú se puede acceder a la regulación de la hora, del segundo horario, de la alarma, de la fecha y de las 12/24 horas. En este menú con la función SWAP es también posible intercambiar el horario principal con el segundo huso horario y viceversa.
- La quinta es la pantalla completa DIVE: para indicar que desde este menú se puede acceder al ordenador de buceo.

#### APAGAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Con el objeto de reducir el consumo de la batería en los períodos de no empleo, Drake puede ser apagado presionando durante 5 segundos el pulsador LIGHT. El apagamiento ocasionará la pérdida de HORA y FECHA.

#### CRONÓGRAFO

Para acceder al cronógrafo presionar el pulsador UP o DOWN hasta el menú CHRONO abajo en el display, luego presionar MODE. La inscripción CHRONO desaparecerá para dejar lugar al contador. Para activar el cronógrafo presionar el pulsador UP.

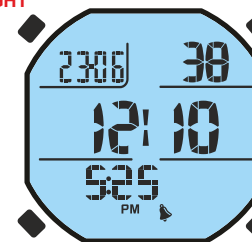
En el caso de necesitar tiempos intermedios presionar el pulsador DOWN (arriba a la izquierda aparecerá la inscripción L1, 2,...20 y el tiempo del cronógrafo marcará el entretiempo durante tres segundos para luego regresar al cálculo). Se pueden memorizar hasta 20 tiempos intermedios. Mientras el cronógrafo está activo, arriba a la derecha, también será accionado el «LAP TIME» o tiempo de giro que detecta el tiempo que transcurre entre un entretiempo y el otro. El mismo vuelve a partir de cero cada vez que se presiona el pulsador DOWN del entretiempo. Detener el cálculo presionando el pulsador UP (aparecerá la inscripción stop arriba a la izquierda). Los entretiempos serán visibles presionando el pulsador DOWN. La puesta a cero se efectúa presionando el pulsador UP sin soltarlo. Para salir de la función CHRONO es suficiente mantener presionado el pulsador MODE durante algunos segundos hasta la señal acústica.

#### USO DE LOS PULSADORES

**Pulsador LIGHT:** este pulsador sirve para iluminar el display, para pasar rápidamente de los programas FREE y PRO o viceversa y para apagar el dispositivo

LIGHT

MODE



**Pulsador MODE:** este pulsador presionado durante breve tiempo sirve para entrar en los diversos menús. Si es presionado durante un tiempo más prolongado, en cualquier posición, sirve para salir de los diversos menús y para pasar al reloj. En la función RELOJ la presión prolongada de 4 segundos accede al ordenador de buceo. En la función SET TIME la presión breve en algunos casos confirma el dato configurado.

**Pulsador DOWN:** este pulsador sirve para desplazar los diversos menús y para configurar las regulaciones de modo descendente.

DOWN

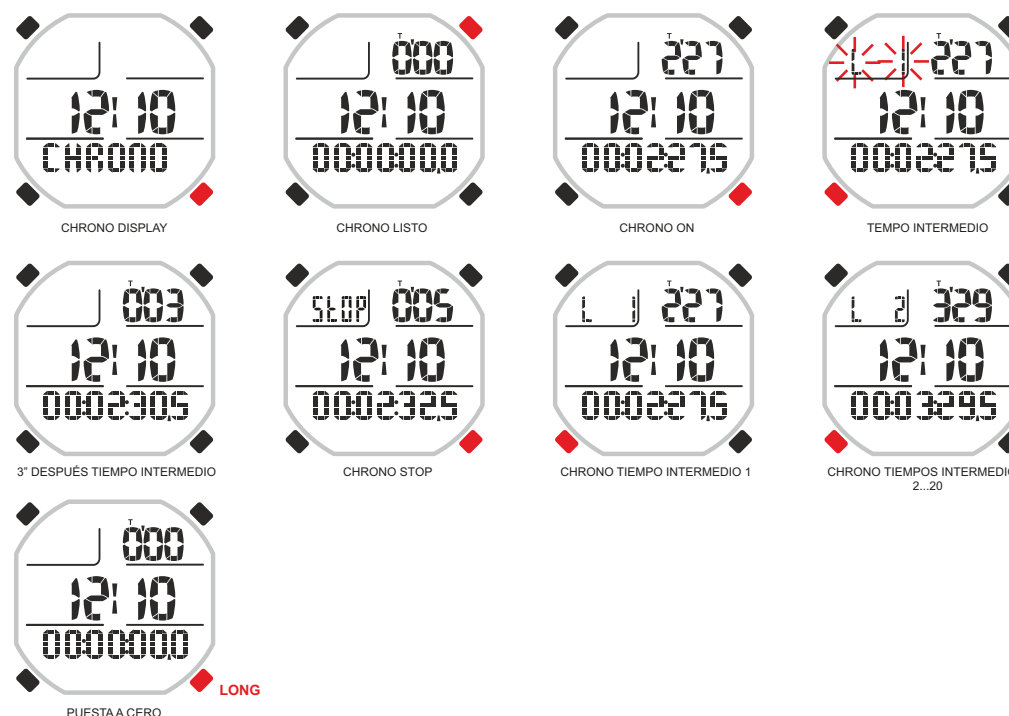
UP

**Pulsador UP:** este pulsador sirve para desplazar los diversos menús y para configurar las regulaciones de modo creciente.

#### DISPLAY DEL RELOJ DRAKE Y SUS MENÚS



#### CRONÓGRAFO



## MENÚ SET TIME

### Corrección de la hora y de la fecha.

Presionar el pulsador UP hasta visualizar en el display la modalidad SET.TIME, entonces presionar el pulsador Mode. Iniciarán así a parpadear los dígitos correspondientes a la hora (t1) en la parte baja en el cuadrante. Presionando el pulsador UP o DOWN el parpadeo se desplazará a los indicadores de los minutos, del segundo horario (t2), de la alarma (AL), del año, del mes, del día y de la configuración de las 12/24 horas. Desplazar hasta hacer parpadear el dato que se pretende modificar y volver a presionar el pulsador Mode. En el display aparecerá únicamente el dato resaltado parpadeante. Variarlo presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. Continuando a presionar el pulsador Mode sin soltarlo se regresará al menú principal (después de otro aviso acústico). En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

**NOTA:** Para tener cotejos exactos en el LOG BOOK del ordenador recordar verificar siempre que la hora y la fecha hayan sido configuradas correctamente.

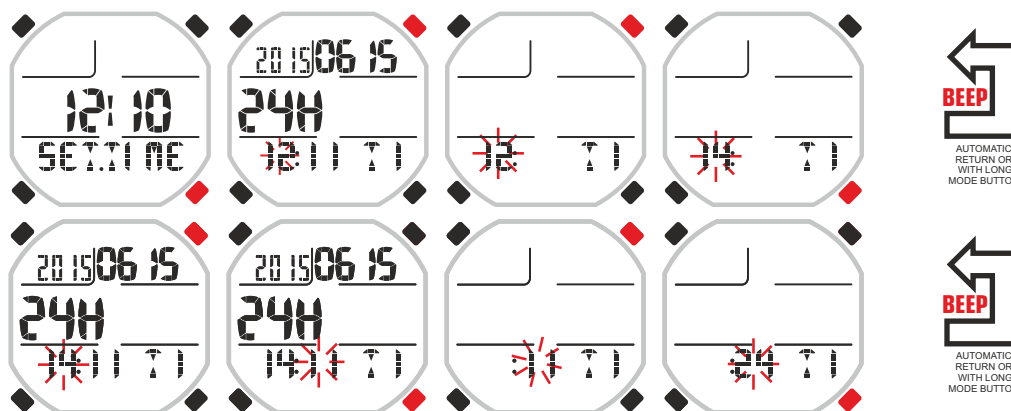
### Función SWAP: intercambiar el horario principal T1 con el secundario T2.

Cuando se viaja existe la necesidad de memorizar los datos del ordenador utilizando el huso horario del lugar pero al mismo tiempo se quisiera ver también el horario del lugar de origen. Esta necesidad es muy sentida por quien viaja varias veces al mismo país extranjero.

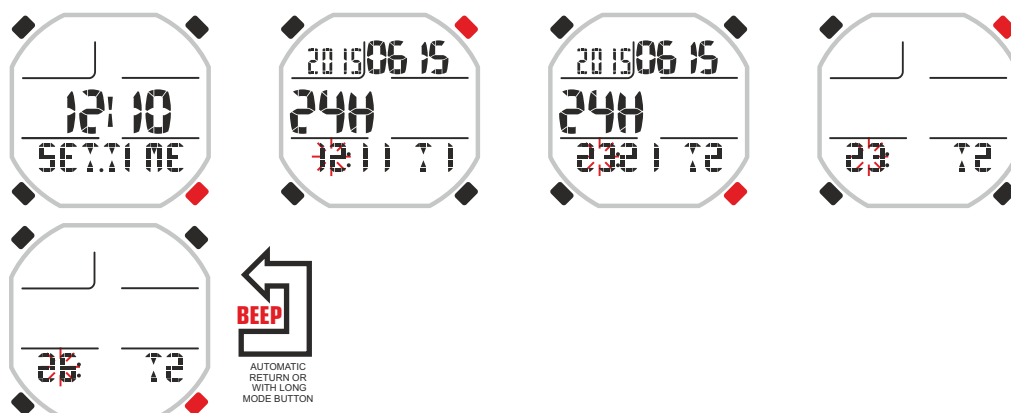
La función SWAP permite el intercambio de los horarios T1 (principal) y T2 (secundario) de manera que el ordenador memorice nuestras inmersiones con el horario extranjero y al mismo tiempo sea posible mantener bajo control nuestro horario de origen.

Para activar esta función presionar el pulsador UP hasta llevar el parpadeo a las inscripciones 'T1' o 'T2', entonces presionar el pulsador Mode. En el display aparecerá la inscripción "SWAP" como confirmación del cambio de los horarios. Mantener presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. Manteniendo presionado el pulsador Mode sin soltarlo se regresará al menú principal (después de otro aviso acústico). En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

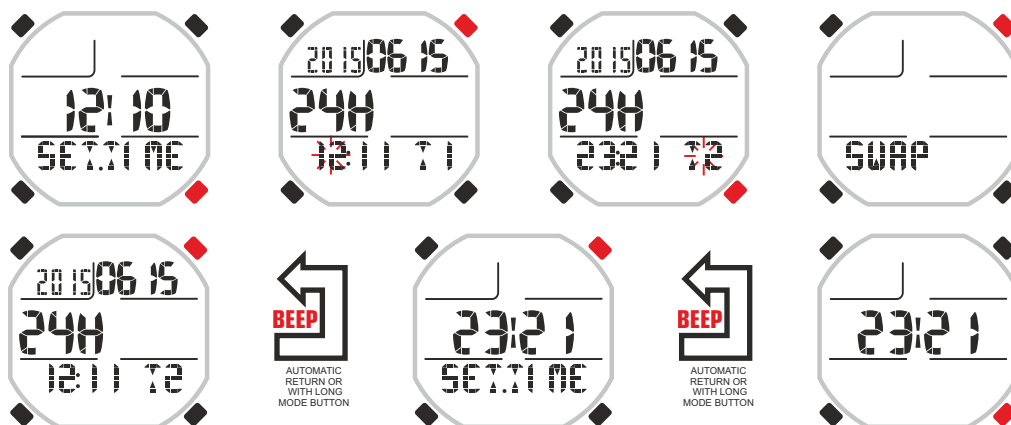
## REGULACIÓN DEL HORARIO: HORARIO PRINCIPAL TIME 1



## REGULACIÓN DEL HORARIO: SEGUNDO HORARIO TIME 2



## REGULACIÓN DEL HORARIO: INTERCAMBIO DEL HORARIO PRINCIPAL TIME 1 CON EL SEGUNDO HORARIO TIME 2



### Configuración de la alarma.

Para configurar el tipo de alarma en el menú Set Time una vez llegados al horario de la alarma es necesario seguir presionando el pulsador Up hasta cuando no parpadearán las letras «AL». A estas alturas presionar el pulsador MODE. Aparecerá la modalidad de alarma configurada. Presionar el pulsador UP o DOWN para cambiar modalidad. Las modalidades de alarma serán las siguientes:

Daily: Para hacer que la alarma suene cada día.

Once: Para hacer que la alarma suene únicamente una vez.

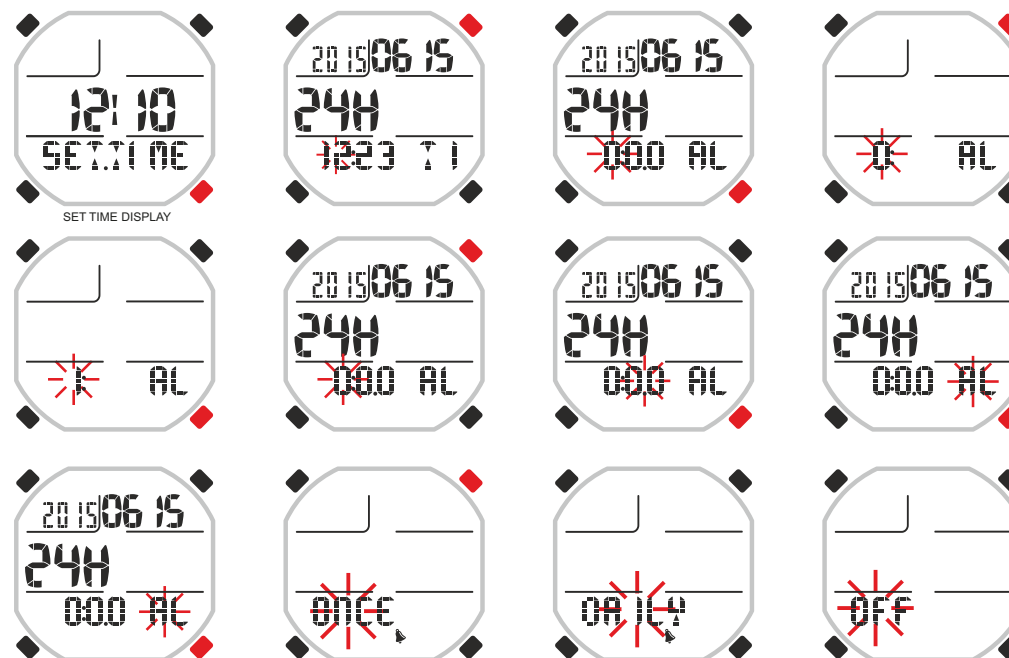
Off: La alarma está desactivada.

### ACTIVACIÓN ORDENADOR DE BUCEO

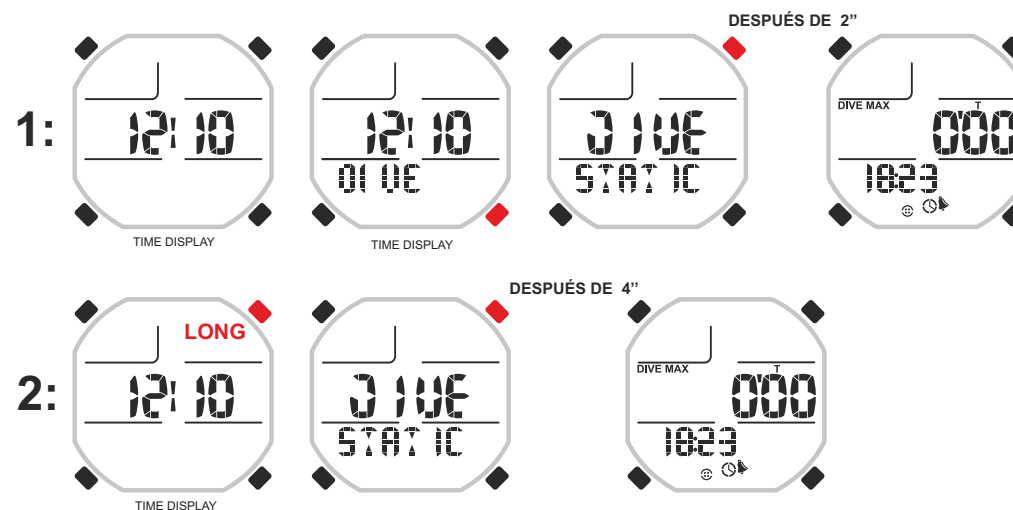
El acceso al ordenador de buceo desde la función reloj puede producirse con dos modalidades. En la primera es suficiente presionar de forma prolongada el pulsador MODE después de ello aparecerá la inscripción DIVE e inmediatamente después de su liberación la pantalla completa PRE DIVE del programa configurado (Free, Pro, Dynamic y Static). En la segunda modalidad es necesario desplazar los menús con el pulsador UP o DOWN hasta al DIVE y luego presionar el pulsador MODE. Aparecerá la inscripción DIVE e inmediatamente después la pantalla completa PRE DIVE del programa configurado (Free, Pro, Dynamic y Static).

**ATENCIÓN:** Al sumergirse Drake no pasa automáticamente de la función reloj a la función ordenador de buceo y por lo tanto, antes de entrar en el agua, se recomienda activarlo manualmente. En el caso de estar ya sumergido, activarlo manteniéndolo por un instante fuera del agua.

### CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA



### ACCESO AL ORDENADOR DE BUCEO





## FUNCIÓN ORDENADOR DE BUCEO

Como hemos dicho, para acceder al ordenador de buceo cuando Drake está en la función reloj se presiona la tecla MODE sin soltarla o bien se desplaza hasta el menú DIVE con las teclas UP o DOWN, luego se presiona la tecla MODE. Aparecerá la pantalla completa de la función PRE DIVE. En esta pantalla completa serán visualizados los contadores de los tiempos y de las profundidades, la hora corriente y pueden aparecer los siguientes iconos:

- Icono del reloj a indicar que los números cercanos se refieren al horario.
- Icono en forma de campanilla a indicar que las alarmas sonoras están activadas.
- Icono agua salada o agua dulce.
- Icono de indicación alarma por STEP si la función está activa
- Icono en forma de bombilla a indicar la iluminación automática del display en profundidad si la función está activa.

**ATENCIÓN:** El ordenador de buceo no se activa en automático y es necesario activarlo manualmente antes de efectuar las inmersiones. La activación manual es siempre posible aun después de algunas zambullidas, pero ha de ser efectuada siempre fuera del agua. De lo contrario se tendrá un error sistemático sobre la medida de profundidad.

Durante la función PRE DIVE, la pantalla se ilumina presionando el botón LIGHT.

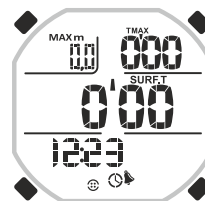
Presionando luego la tecla UP, se desplaza, avanzando, el menú principal que muestra, en sucesión, submenús de la pantalla:

- 1) **LOG-00:** Es el registro de las inmersiones (LOG BOOK) del instrumento y el número que sigue a la palabra "LOG" indica el número de la última sesión.
- 2) **MODE-S** permite elegir la modalidad de apnea que se desea efectuar. El ordenador dispone de cuatro modalidades: FREE, PRO, DYNAMIC y STATIC.
- 3) **ALARMS:** El menú ALARMS permite la configuración de varias alarmas y funciones.
- 4) **PCLINK:** Permite la conexión y la interfaz de DRAKE con un ordenador personal.
- 5) **HISTORY:** En este menú se muestra la memoria de las zambullidas efectuadas.
- 6) **SYSTEM:** En el menú System, se puede configurar la unidad de medida del ordenador y la frecuencia de muestreo.
- 7) **PRE DIVE:** Es la pantalla completa que adelanta nuestras zambullidas y aparece después de haber entrado en la función ordenador de buceo o después de haber configurado las alarmas y las regulaciones.

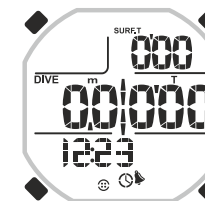
Para acceder a los submenús (excluidos history y pclick), se debe presionar el pulsador Mode. Luego, presionando el pulsador UP, se avanza, mientras que presionando DOWN, se retrocede dentro del menú desplazando los datos contenidos en el mismo. Para salir, es suficiente mantener presionado el pulsador Mode o aguardar a que el ordenador Drake regrese a la anterior pantalla completa del menú automáticamente. El regreso a la función reloj se produce automáticamente o bien manteniendo presionado durante algunos segundos el pulsador Mode hasta escuchar una señal acústica de confirmación.

A continuación se explicarán todas las operaciones disponibles para cada menú del display.

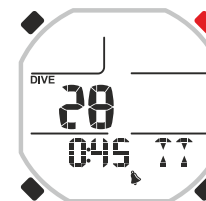
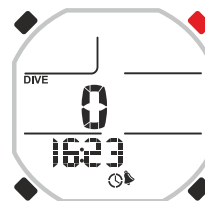
### PANTALLAS COMPLETAS PRE-DIVE FREE



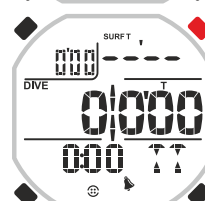
### PANTALLAS COMPLETAS PRE DIVE PRO



### PANTALLAS COMPLETAS PRE DIVE DYNAMIC

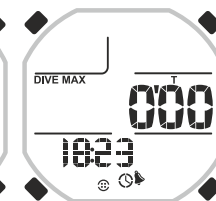
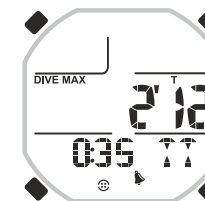


Datos de la última sesión  
(número de recorridos + tiempo total)



LISTO PARA LA INMERSIÓN

### PANTALLAS COMPLETAS PRE DIVE STATIC



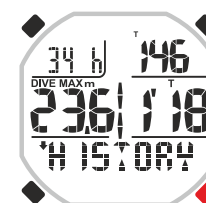
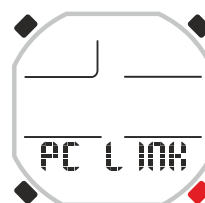
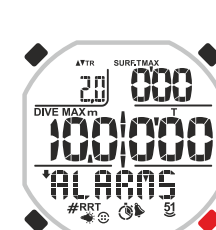
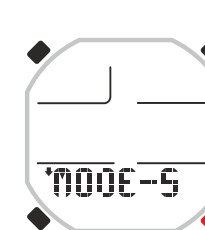
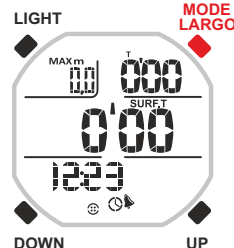
De programa distinto  
(pro, free, dynamic)



LISTO PARA LA INMERSIÓN

### MENÚ DEL ORDENADOR

#### PRE-DIVE





## ELECCIÓN DEL PROGRAMA DE APNEA ESPECÍFICO.

Drake, como hemos dicho, dispone de 4 programas predefinidos adecuados para las principales disciplinas de la apnea. Para configurar el programa deseado es necesario acceder al ordenador de buceo (durante el acceso se notará en la parte baja del display el programa configurado en aquel momento) y una vez en la pantalla completa desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú MODE-S. Presionar el pulsador MODE. Aparecerá en la zona inferior del display el programa configurado en aquel momento. Sucesivamente presionando los pulsadores

UP o DOWN se desplazarán los demás programas. Una vez alcanzado el deseado, confirmarlo manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. Manteniendo presionado el pulsador Mode sin soltarlo se regresará a la función reloj (después de otro aviso acústico). En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a pantalla completa principal.

NB: Drake está configurado por default con el programa FREE y con las alarmas desactivadas.

### PROGRAMA FREE.

Este programa ha sido estudiado para suministrar los datos principales y necesarios para efectuar la apnea profunda. Su particular display evidencia en la parte central el dato más importante en aquel momento, alternando la profundidad (durante la zambullida) al tiempo de recuperación (ni bien se está en la superficie). Su peculiaridad consiste en la facilidad de empleo y la visibilidad de los datos importantes que aparecen siempre en la parte central del display. Es un programa pensado para quien se dedica a las inmersiones en apnea sin la necesidad de efectuar un análisis completo de sus prestaciones. Muy indicado para los pescadores subacuáticos. Perfecto para el snorkeling y para quien practica intensamente la disciplina del sea-running es decir un snorkeling avanzado donde se nada intensamente a lo largo de la costa alternando zambullidas de apnea profunda.

Cuando está configurado el programa FREE, en el display, aparecen las siguientes informaciones:

#### En superficie.

- Arriba a la izquierda en el display: Profundidad máxima alcanzada en la última zambullida.
- Arriba a la derecha: Duración de la última zambullida.
- En el centro: Tiempo de superficie o de recuperación.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN abajo en sucesión: hora, número de inmersión y temperatura mínima del agua, Recommended Recovery Time (tiempo de recuperación calculado sobre la base del TR-Time Ratio preconfigurado por el usuario).

#### En inmersión.

- Arriba a la izquierda: Profundidad máxima alcanzada.
- Arriba a la derecha: Tiempo de inmersión.
- En el centro: Profundidad actual.

#### Siempre visibles:

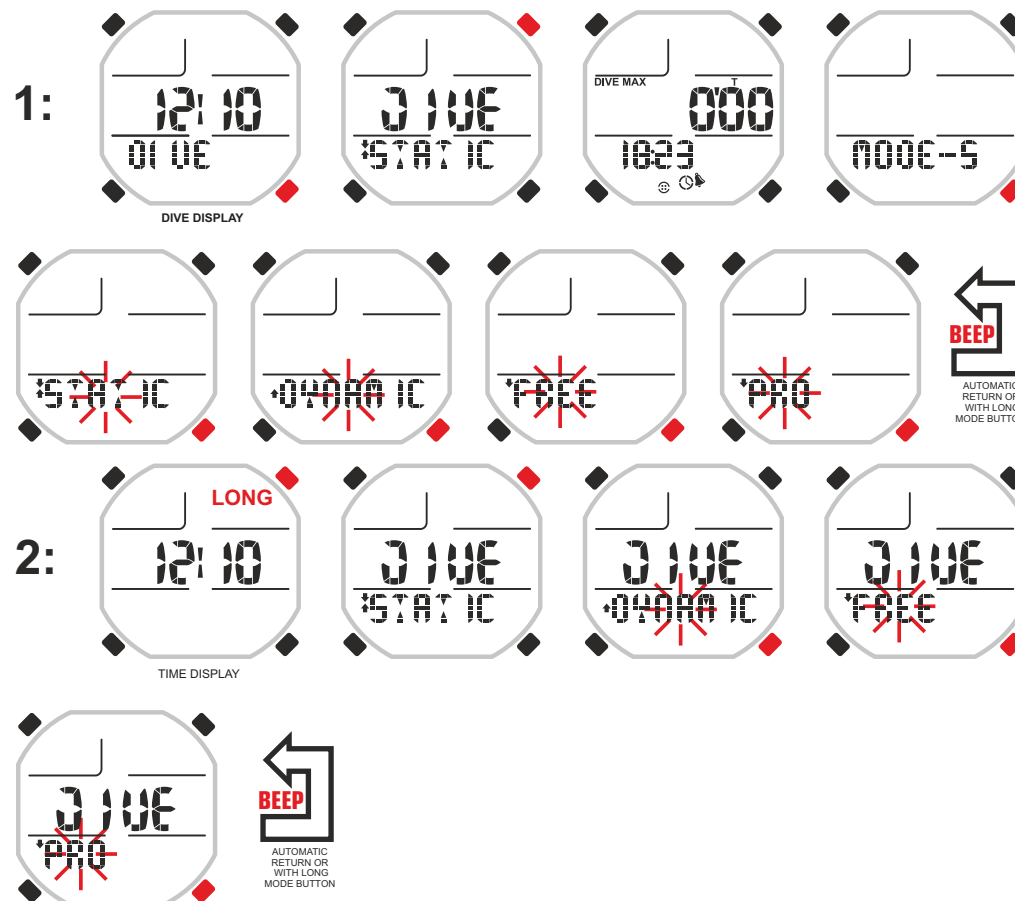
- Icono de la configuración agua salada o agua dulce.
- Icono alarmas acústicas activadas.

En el caso se desee tener a disposición más datos concernientes a nuestras zambullidas, una vez configurado el programa FREE es posible acceder inmediatamente «on-fly» al programa PRO simplemente presionando el pulsador LIGHT durante algunos segundos (ver programa PRO).

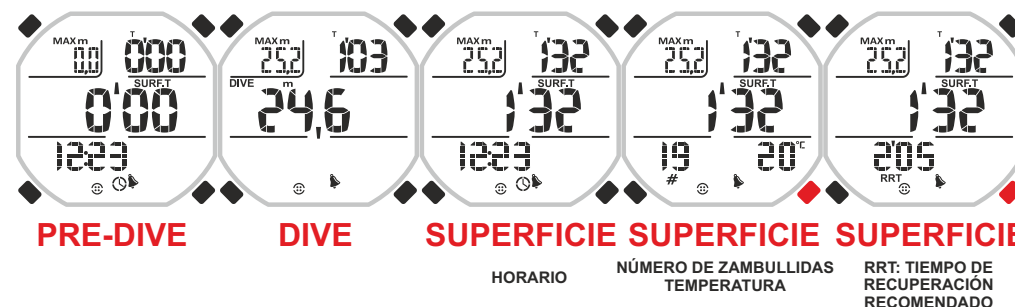
#### Come usar el programa FREE.

Una vez entrados en el programa es suficiente efectuar una zambullida y Drake automáticamente mostrará los datos y analizará los diversos cálculos. Así será durante toda la sesión de apnea profunda. En superficie para visualizar los datos disponibles es necesario presionar el pulsador UP o DOWN. En el caso de paso a los programas STATIC o DYNAMIC Drake cerrará la sesión corriente.

## ELECCIÓN DEL PROGRAMA APNEA DESEADO



## PROGRAMA FREE: PANTALLAS COMPLETAS DE LOS DATOS DURANTE LAS INMERSIONES



## PROGRAMA PRO.

Programa para la apnea profunda muy avanzando y completo que analiza en los mínimos detalles las prestaciones del buceador suministrando al mismo tiempo informaciones útiles para su seguridad. Un indicador pertinente denominado Time Ratio TR, escanea constantemente los tiempos de apnea y los tiempos de recuperación, suministrando al instante la proporción entre ellos, tanto con respecto a la última zambullida efectuada como en cuanto al promedio de las zambullidas y recuperaciones de la sesión en curso (desde el comienzo de la actividad de la jornada hasta aquel momento). Todo ello para informar minuciosamente al buceador de apnea sobre una de las más importantes causas del síndrome Taravana es decir la proporción demasiado baja entre el tiempo de recuperación y el tiempo de inmersión. Con esta importante indicación, el buceador tendrá la posibilidad de efectuar la sucesiva zambullida una vez que el Time Ratio TR indicará un valor que él considere seguro. El display se presenta con los datos

Principales en ventanas estáticas para facilitar la lectura de la gran cantidad de datos disponibles. En la parte baja se pueden desplazar los datos secundarios y dejar el más indicado para el tipo de prestación que se efectúa. Es un programa ideal para el buceador de apnea evolucionado que efectúa zambullidas profundas y que desea mejorar sus prestaciones para fines competitivos. También está indicado para la pesca submarina profunda.

Cuando está configurado el programa PRO, en el display, aparecen las siguientes informaciones:

### En superficie.

- Arriba a la izquierda: Time Ratio instantáneo (proporción entre tiempo de superficie y duración de la inmersión anterior)
- Arriba a la derecha: Tiempo de superficie o de recuperación.
- En el centro: Profundidad máxima y duración de la última inmersión.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN abajo en sucesión: hora, número de inmersión y temperatura mínima del agua, Recomendado Recovery Time (tiempo de recuperación calculado sobre la base del TR-Time Ratio preconfigurado por el usuario), tiempo de descenso, tiempo de subida, velocidad media de descenso, velocidad media de subida, velocidad media total.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN en el centro en sucesión: total de los tiempos de inmersión y total de los tiempos de superficie.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN en el display completo: datos medios (de la izquierda arriba: time ratio media, tiempo medio de recuperación, profundidad media, tiempo medio de inmersión, zambullidas por hora)

### En inmersión.

- En el centro a la izquierda: Profundidad actual.
- En el centro a la derecha: Tiempo de inmersión.
- Presionando las teclas UP o DOWN:
- Arriba a la izquierda: Profundidad máxima alcanzada.
- Abajo durante el descenso: Velocidad media de descenso.
- Abajo durante la subida: Velocidad media de subida (desde el desprendimiento del fondo).

### Siempre visibles:

- Icono de la configuración agua salada o agua dulce.
- Icono alarmas acústicas activadas.
- Icono de las alarmas STEP configuradas.
- Icono de la auto iluminación configurada.

En el caso de que se desee cambiar la pantalla completa del programa PRO a FREE, es posible acceder inmediatamente «on-fly» simplemente presionando el pulsador LIGHT durante algunos segundos.

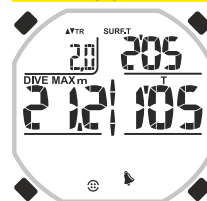
## Como usar el programa PRO.

Una vez entrados en el programa es suficiente efectuar una zambullida y Drake automáticamente mostrará los datos y dará inicio a los diversos cálculos. Así será durante toda la sesión de apnea profunda. En superficie para visualizar los datos disponibles es necesario presionar el pulsador UP o DOWN. En el caso de paso a los programas STATIC o DYNAMIC Drake cerrará la sesión en curso.

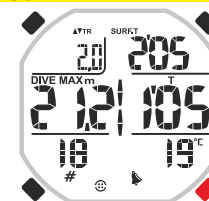
**ATENCIÓN:** Antes de usar el ordenador de buceo Drake se recomienda seguir un curso de apnea en una escuela seria y acreditada.

**ATENCIÓN:** La apnea no es absolutamente una disciplina subacuática tan sencilla como podría parecer. Antes de aventurarse en esta actividad es necesario conocer a fondo todos sus aspectos fisiológicos, físicos y químicos. Es además fundamental al respecto un conocimiento profundo desde el punto de vista médico subacuático.

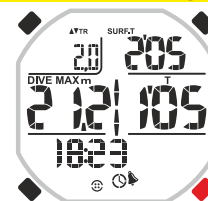
## PROGRAMMA PRO: SCHERMATE DEI DATI DURANTE LE IMMERSIONI



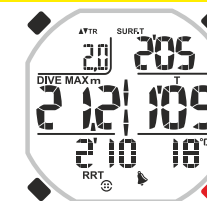
**SUPERFICIE**



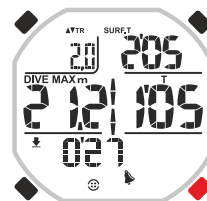
**SUPERFICIE**  
NÚMERO DE ZAMBULLIDAS +  
TEMPERATURA



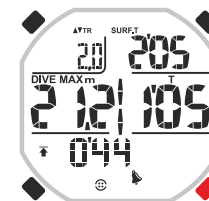
**SUPERFICIE**  
HORARIO



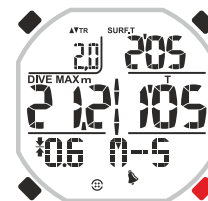
**SUPERFICIE**  
TIEMPO DE RECUPERACIÓN  
RECOMENDADO +  
TEMPERATURA



**SUPERFICIE**  
TIEMPO DE DESCENSO



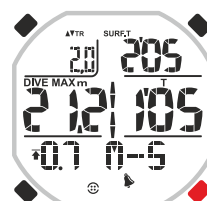
**SUPERFICIE**  
TIEMPO DE SUBIDA



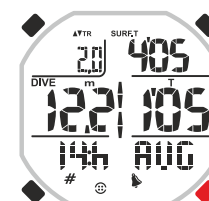
**SUPERFICIE**  
VELOCIDAD DE DESCENSO  
Y DE SUBIDA



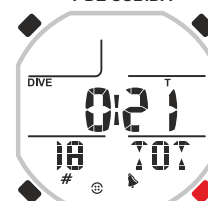
**SUPERFICIE**  
VELOCIDAD DE DESCENSO



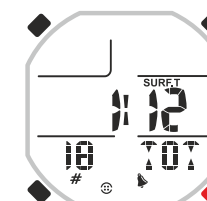
**SUPERFICIE**  
VELOCIDAD DE SUBIDA



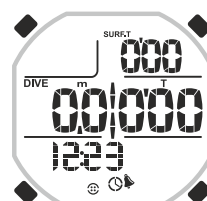
**SUPERFICIE**  
DATOS MEDIOS



**SUPERFICIE**  
TIEMPO TOTAL DE APNEA



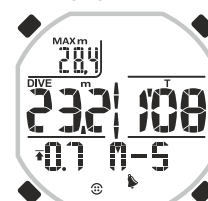
**SUPERFICIE**  
TIEMPO TOTAL DE  
RECUPERACIÓN



**PRE-DIVE**

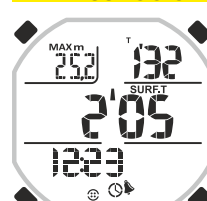


**DIVE**  
VELOCIDAD DE DESCENSO

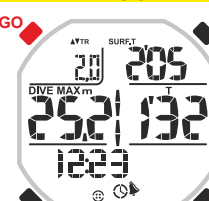


**DIVE**  
VELOCIDAD DE SUBIDA

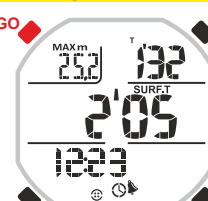
## PASSAGGIO VELOCE TRA I PROGRAMMI FREE E PRO



**FREE**



**PRO**



**FREE**

# PROGRAMA STATIC.

Programa para la apnea estática dedicado a los atletas que desean practicar esta disciplina o para aquellos que simplemente desean entrenarse para el mejoramiento de sus prestaciones. Su particular display evidencia en la parte central el dato más importante en aquel momento, alternando el tiempo de apnea al tiempo de recuperación. Debe ser accionado manualmente puesto que no está definida una profundidad estándar por la que es considerada apnea estática. Algunos atletas permanecen a flor de agua mientras que otros a pocos centímetros de profundidad. Por lo tanto es necesario activar el cronómetro manualmente al comienzo de la apnea y detenerlo al final de manera que el ordenador comience a contar el tiempo de recuperación. En el display también aparece indicada la profundidad. En la parte baja se pueden desplazar los datos secundarios y dejar el deseado.

Cuando está configurado el programa STATIC, en el display, aparecen las siguientes informaciones:

## En superficie.

- Arriba a la derecha: Tiempo última inmersión.
- Arriba a la izquierda: Profundidad actual.
- En el centro: Tiempo de superficie o tiempo de recuperación.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN abajo en sucesión: número de inmersión y temperatura del agua, hora, último dato cronográfico y reseteo para volver a partir y efectuar una nueva sesión.

## En inmersión.

- Arriba a la izquierda: Profundidad actual.
- En el centro: tiempo de inmersión.
- Abajo: cronógrafo para las contracciones del diafragma.

## Siempre visibles:

- Icono alarmas acústicas activadas.
- Icono REPS activada.

## Como usar el programa STATIC.

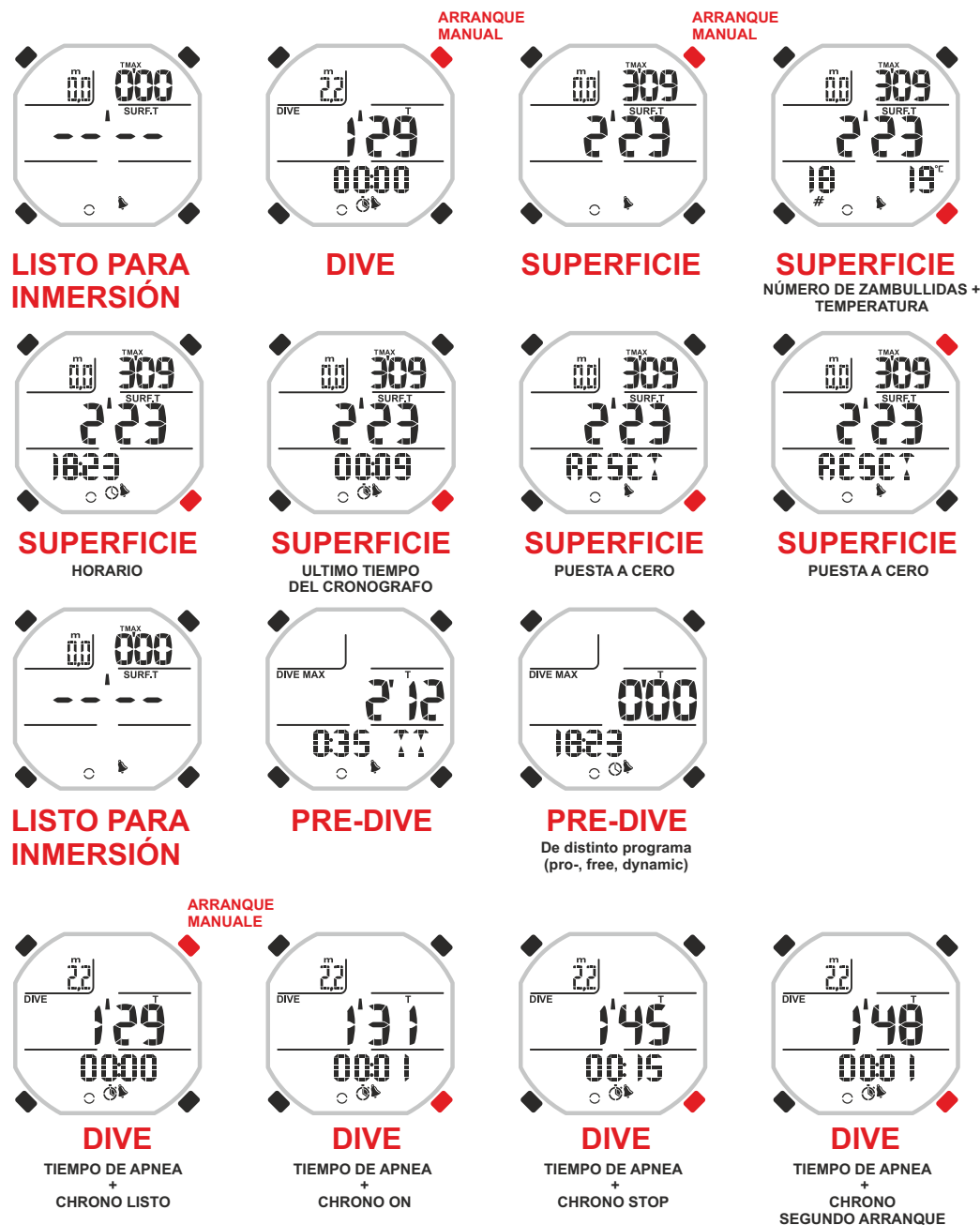
Una vez entrados en el programa el mismo debe ser accionado manualmente presionando el pulsador Mode al inicio de la apnea. Terminada la apnea, y por lo tanto emergidos, para detener el tiempo se volverá a presionar el pulsador Mode. El ordenador iniciará a calcular el tiempo de recuperación o de superficie hasta que no se volverá a presionar el pulsador MODE para la apnea sucesiva. En aquel punto será calculado el tiempo de la segunda apnea. Así sucesivamente por las veces deseadas. Para detener el cálculo del ordenador e iniciar una nueva sesión presionar el pulsador UP repetidamente hasta la aparición, en la parte baja del display, de la inscripción RESET. Presionar MODE y el ordenador se pondrá a cero. Durante la apnea Drake da la posibilidad de cronometrar, en minutos y segundos, tiempos distintos del tiempo total de apnea como por ejemplo el tiempo que transcurre entre las contracciones del diafragma.

**ATENCIÓN:** Antes de usar el ordenador de buceo Drake se recomienda seguir un curso de apnea en una escuela serie y acreditada.

**ATENCIÓN:** La apnea no es absolutamente una disciplina subacuática tan sencilla como podría parecer. Antes de aventurarse en esta actividad es necesario conocer a fondo todos sus aspectos fisiológicos, físicos y químicos. Es además fundamental al respecto un conocimiento profundo desde el punto de vista médico subacuático.

**PELIGRO:** Antes de efectuar pruebas de apnea estática asegurarse de estar acompañados por una persona a borde piscina que esté pronta a intervenir en caso de necesidad. Se recomienda además, durante la apnea, mover un miembro o un dedo para hacer que el compañero en superficie se percate inmediatamente de una eventual pérdida de conocimiento.

## PROGRAMA STATIC: PANTALLAS COMPLETAS DE LOS DATOS DURANTE LAS INMERSIONES



# PROGRAMA DYNAMIC.

Programa dedicado a los atletas que practican apnea dinámica como disciplina y como actividad de entrenamiento para el mejoramiento de sus prestaciones generales. Es también muy adecuado para el **sea-running** es decir un snorkeling avanzado donde se nada intensamente a lo largo de la costa alternando zambullidas de apnea profunda o no. Una vez entrados en el programa para accionar los cronógrafos es suficiente sumergirse para efectuar la primera piletta en apnea.

Cuando está configurado el programa DYNAMIC, en el display, aparecen las siguientes informaciones:

## En superficie y en inmersión:

- Arriba a la izquierda: Suma del tiempo de inmersión y del tiempo de superficie.
- Arriba a la derecha: Tiempo de superficie.
- En el centro a la izquierda: contador de piletas/contador de recorridos.
- En el centro a la derecha: tiempo de inmersión.
- Desplazando con los pulsadores UP o DOWN abajo en sucesión: tiempo total del entrenamiento o de la sesión, hora y función de reseteo.

## Siempre visibles:

- Icono de la configuración agua salada o agua dulce.
- Icono alarmas acústicas activadas.

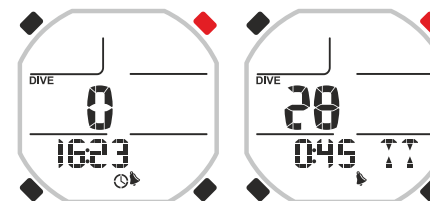
## Come usar el programa DYNAMIC.

Una vez entrados en el programa DYNAMIC, Drake iniciará los cálculos en automático ni bien nos sumergimos para efectuar la primera piletta en apnea. Será inmediatamente visualizado el tiempo de inmersión. Sucesivamente ni bien emergemos, calculará el tiempo de superficie y la suma de ambos tiempos. Así sucesivamente hasta que no decidimos interrumpir o cambiar la sesión. Para detener el cálculo del ordenador e iniciar una nueva sesión presionar el pulsador UP repetidamente hasta la aparición, en la parte baja del display, de la inscripción RESET. Presionar MODE y el ordenador se pondrá a cero.

**ATENCIÓN:** Antes de usar el ordenador de buceo Drake se recomienda seguir un curso de apnea en una escuela serie y acreditada.

**ATENCIÓN:** La apnea no es absolutamente una disciplina subacuática tan sencilla como podría parecer. Antes de aventurarse en esta actividad es necesario conocer a fondo todos sus aspectos fisiológicos, físicos y químicos. Es además fundamental al respecto un conocimiento profundo desde el punto de vista médico subacuático.

## PROGRAMA DYNAMIC: PANTALLAS COMPLETAS DE LOS DATOS DURANTE LA INMERSIÓN



**PRE-DIVE**

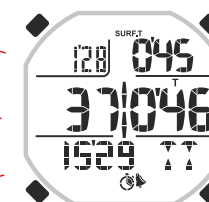
**PRE-DIVE**

Datos de la última sesión  
(número de recorridos + tiempo total)

SUMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN Y DEL TIEMPO DE SUPERFICIE

CONTADOR DE LOS RECORRIDOS O DE LAS PILETAS

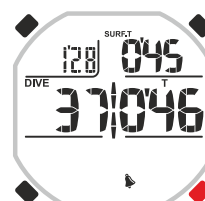
TIEMPO TOTAL DE ENTRENAMIENTO



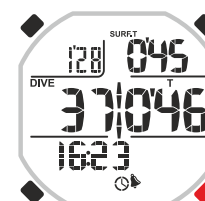
**DIVE Y SUPERFICIE**

TIEMPO DE SUPERFICIE

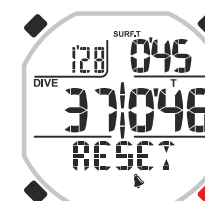
TIEMPO DE INMERSIÓN



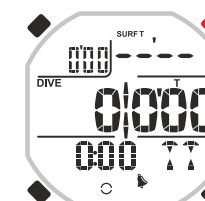
**SUPERFICIE**



**SUPERFICIE HORARIO**



**SUPERFICIE PUESTA A ZERO**



**LISTO PARA LA INMERSIÓN**

## ALARMAS Y CONFIGURACIONES

Una vez entrados en el ordenador de buceo y haber seleccionado el programa adecuado a la propia actividad es posible configurar algunas alarmas que puedan ayudar al buceador en el desarrollo de la actividad tanto desde el punto de vista de la seguridad como del entrenamiento o de la prestación.

Estas pueden ser visuales o visuales y acústicas dependiendo de las necesidades propias.

Antes de describir cada alarma singular enumeraremos las disponibles para cada uno de los programas.

### Alarmas programa FREE:

- Alarma RRT Recommended Recovery Time.
- Alarma tiempo de superficie o tiempo de recuperación.
- Alarma de profundidad.
- Alarma tiempo de inmersión.
- Alarma del número de zambullidas efectuadas.
- Configuración alarmas acústicas.
- Configuración agua salada o dulce.

### Alarmas programa PRO:

- Todas las alarmas del programa FREE.
- Alarma profundidad por step.
- Iluminación automática del display.

### Alarmas programa STATIC:

- Alarma tiempo de superficie o tiempo de recuperación.
- Alarma tiempo de inmersión.
- Configuración repetición a rebajar o a incrementar los tiempos de alarma.

### Alarmas programa DYNAMIC:

- Todas las alarmas del programa STATIC.
- Alarma tiempo de superficie sumado al tiempo de inmersión.
- Alarma número de piletas recorridas

### Todos los programas:

- Función «guarda» configuración de las alarmas.
- Función «carga» configuración de las alarmas de la memoria.
- Función de reset o puesta a cero alarmas.

**ATENCIÓN:** Las alarmas de los cuatro programas del ordenador Drake están completamente separadas e independientes.

**ATENCIÓN:** Las alarmas están desactivadas cuando aparecen unas barras en lugar de los números. Para desactivar las alarmas de los tiempos es necesario intervenir en el contador de los minutos.

## ALARMA RECOMMENDED RECOVERY TIME RRT (TIEMPO DE RECUPERACIÓN RECOMENDADO) PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

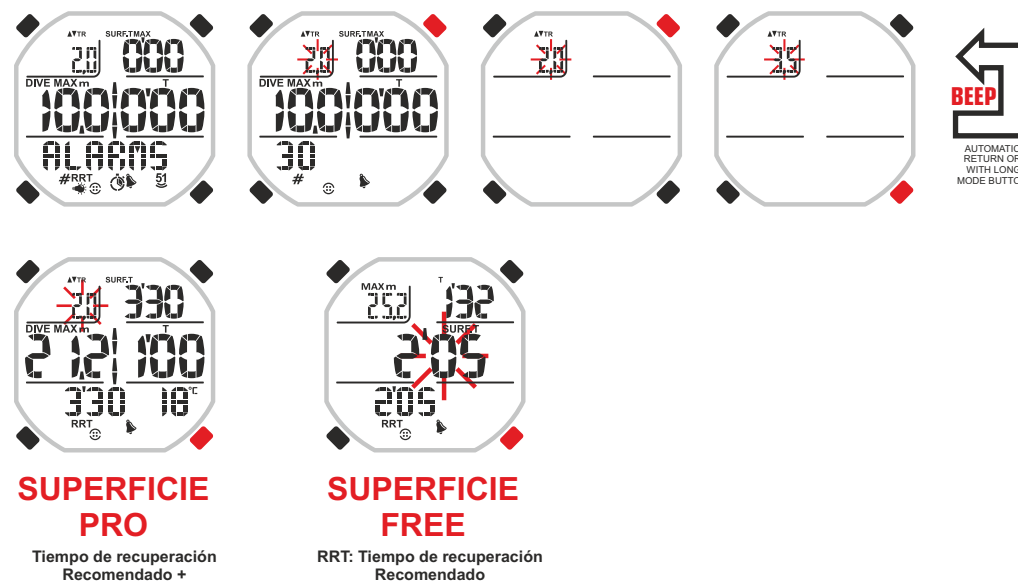
La inmersión subacuática en apnea de no ser practicada con una preparación adecuada (tanto física como teórica) comporta ciertos riesgos. Uno de estos es el de incurrir en el síndrome neurológico TARAVANA que es una forma particular de Patología de Descompresión debida a varios factores asociados a una acumulación de nitrógeno (Dicho síndrome está aún en fase de estudio y no se conocen con exactitud sus causas. Por lo tanto se recomienda profundizar el propio conocimiento consultando textos de medicina subacuática actualizados y recientes). Es una patología conocida desde los años 40 y afectaba a los pescadores de perlas Polinesios (el término TARAVANA significa locura). La causa se puede resumir en una intensa y excesiva actividad de apnea con una duración de por lo menos 4/5 horas, a profundidades elevadas o también en la franja de los -12/-18m y con intervalos en superficie muy breves. Para evitar dicho síndrome se recomienda efectuar intervalos de superficie o tiempos de recuperación muy largos con respecto a los tiempos de apnea, estar siempre perfectamente hidratados y proveer siempre a un apropiado reintegro energético. Para ayudar al buceador a mantener una correcta proporción entre el tiempo de inmersión y el tiempo de recuperación Drake dispone de una función especial que puede memorizar el multiplicador del tiempo de inmersión (TR Time Ratio) deseado por el buceador y visualizar el tiempo de recuperación consiguiente que será indicado con la sigla RRT (Recommended Recovery Time). Por ejemplo: si el tiempo de apnea es de 1' y 10" y configuro el multiplicador TR a 4 el tiempo RRT será de 4' y 40" (1' 10" x 4 = 4' 40").

### Configuración de la alarma.

Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando MODE. Parpadearán los números en la parte superior izquierda del display subyacentes al indicador TR. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado parpadeante. Configurar el valor del multiplicador deseado (comprendido

entre 1,0 y 9,5 con variaciones de 0,5) presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación de salida del menú. En alternativa el ordenador modificará las configuraciones en automático emitiendo una señal acústica para luego regresar a la pantalla completa principal. Una vez configurada la alarma el display indicará con la inscripción RRT el tiempo requerido para la recuperación en superficie. Cuando el tiempo de recuperación SURF.T alcanzará el tiempo RRT el buceador será avisado visualmente con el parpadeo del TR (en modo PRO) o del SURFT (en modo FREE) y, de haber sido configuradas las alarmas sonoras, también acústicamente.

## ALARMA DEL TIEMPO DE RECUPERACIÓN RECOMENDADO PARA PROGRAMAS FREE Y PRO





### ALARMA DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

Drake también permite configurar una simple alarma del tiempo de superficie.

Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP. Parpadeará el dígito subyacente a la inscripción SURF.T MAX. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

Una vez configurada la alarma, el ordenador indicará la eventual superación del límite de tiempo introducido con el parpadeo del tiempo de superficie corriente, acompañándolo con una alarma acústica (de haber sido configuradas las alarmas sonoras).

### ALARMA DE PROFUNDIDAD PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que parpadea el dígito subyacente a la inscripción DIVE MAX m. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado parpadeante. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa el ordenador modificará las configuraciones en automático emitiendo una señal acústica para luego regresar a la pantalla completa principal.

Si hemos configurado el programa PRO podremos configurar hasta tres alarmas de profundidad. Ni bien entrados en la configuración del valor de profundidad aparecerá la inscripción DEPTH1. Confirmar presionando el pulsador MODE. Aparecerá la inscripción DEPTH2. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Así sucesivamente hasta la tercera alarma. Confirmar los valores configurados manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

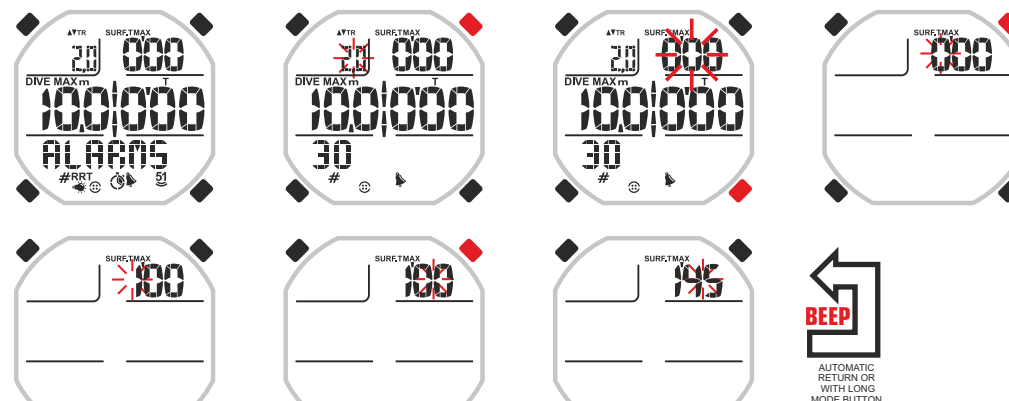
Una vez configurada la alarma, el ordenador evidenciará profundidades mayores del límite más bajo introducido haciéndolas parpadear y, de estar habilitadas las alarmas sonoras, emitiendo también un aviso acústico.

### ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

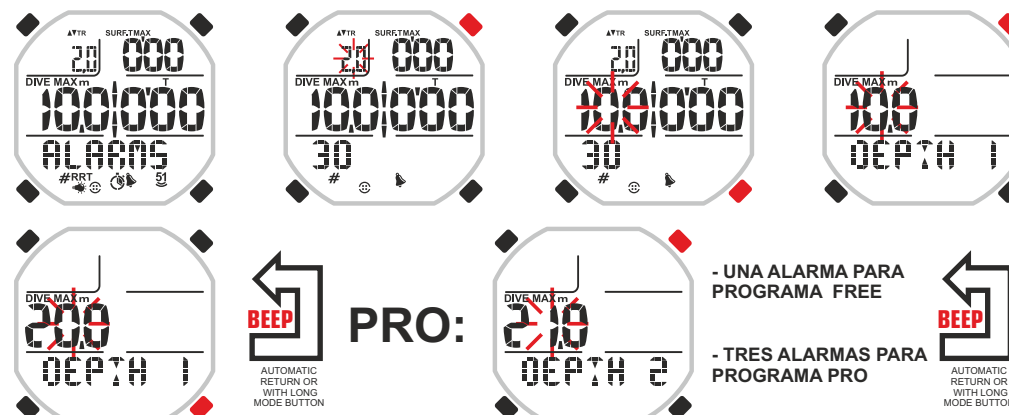
Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que el dígito subyacente a la inscripción T parpadea. Volver a presionar el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

Una vez configurada la alarma, el ordenador indicará la eventual superación del límite de tiempo introducido con el parpadeo del tiempo de inmersión corriente, y de haber sido activadas las alarmas sonoras, se escuchará además un aviso acústico.

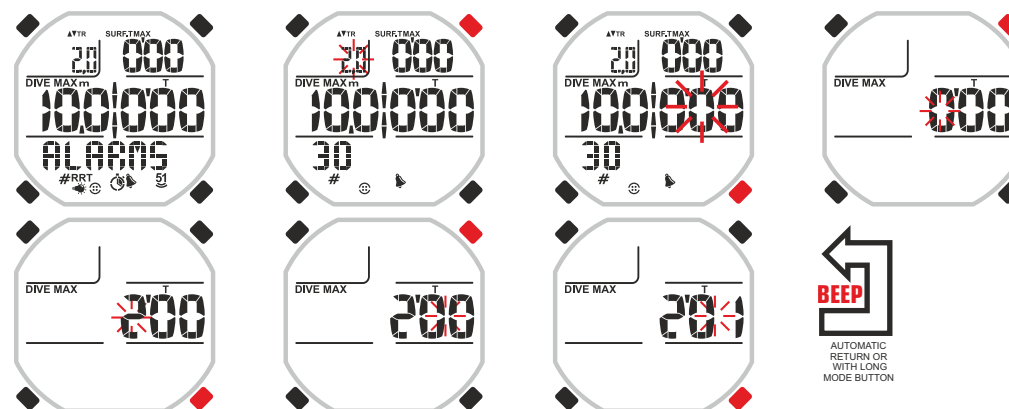
### ALARMA DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO



### ALARMA DE PROFUNDIDAD PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO



### ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO



### ALARMA DEL NÚMERO DE ZAMBULLIDAS PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

Una alarma que avise del alcance de un determinado número de zambullidas puede resultar cómoda a fines de entrenamiento o para no cansarse demasiado.

Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar los pulsadores UP o DOWN hasta que no parpadeará el valor abajo a la izquierda en el display identificado con el icono de la almohadilla. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado parpadeante. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

Una vez configurada la alarma, el ordenador, indicará que se ha alcanzado el número de zambullidas introducido, con el parpadeo del dato concerniente a las zambullidas efectuadas, acompañándolo con un aviso acústico (de haber sido habilitadas las alarmas sonoras).

### CONFIGURACIÓN ALARMAS ACÚSTICAS PARA TODOS LOS PROGRAMAS

Existen disciplinas de apnea en las que es necesaria una alarma sonora para mantener mayor concentración o en las que una alarma sonora puede resultar más contraproducente que de ayuda. Por estas razones Drake permite la activación o la desactivación de las alarmas acústicas sobre la base de la actividad seleccionada. Activando las alarmas acústicas Drake acompañará cada alarma activada anteriormente con una señal audible. En el caso contrario Drake eliminará tal señal audible en todas las alarmas activas en el programa en uso.

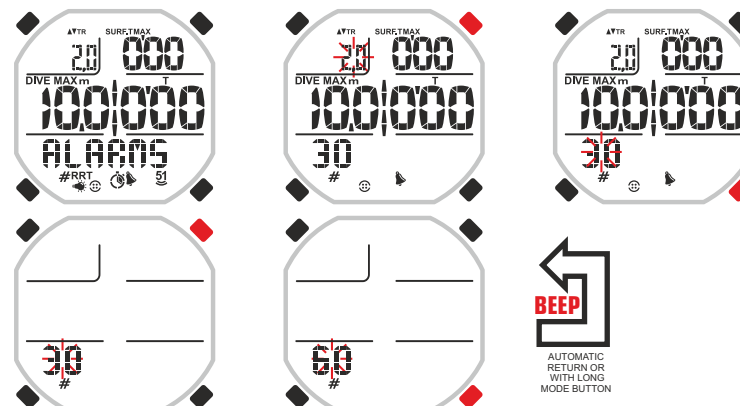
Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta el parpadeo de la inscripción BUZZ abajo a la derecha. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerán las inscripciones ON o OFF parpadeantes. Cambiar la inscripción con el pulsador UP o DOWN recordando que en el caso de ON las alarmas serán activadas mientras que en el caso de OFF las alarmas serán desactivadas. Confirmar la activación manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal. El estado de las alarmas es mostrado mediante el icono pertinente en forma de “campanilla” que, en el caso de avisos acústicos activos, estará siempre visible en la parte baja del display.

### CONFIGURACIÓN AGUA SALADA O AGUA DULCE PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO.

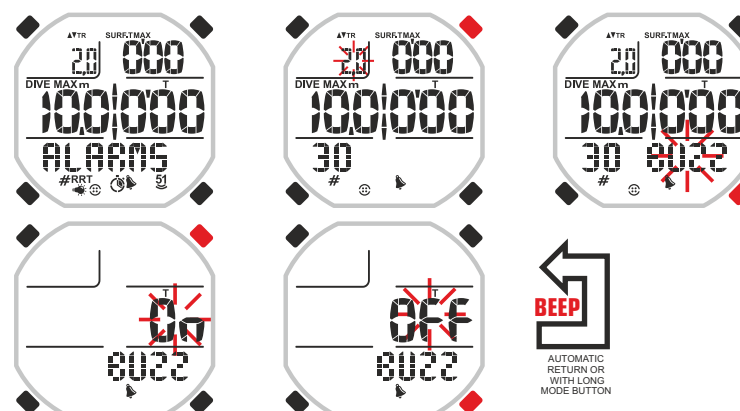
La configuración agua salada o agua dulce reviste particular importancia para una precisa y correcta indicación de la profundidad. La densidad de los dos tipos de agua de hecho no es la misma y ello puede dar lugar a discrepancias entre la profundidad real y la indicada por el ordenador.

Para configurar el tipo de agua desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta el parpadeo de la inscripción SALT abajo a la derecha. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerán las inscripciones ON u OFF parpadeantes. Cambiar la inscripción con el pulsador UP o DOWN recordando que en el caso de ON será configurada el agua salada mientras que en el caso de OFF será configurada el agua dulce. Confirmar la activación manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

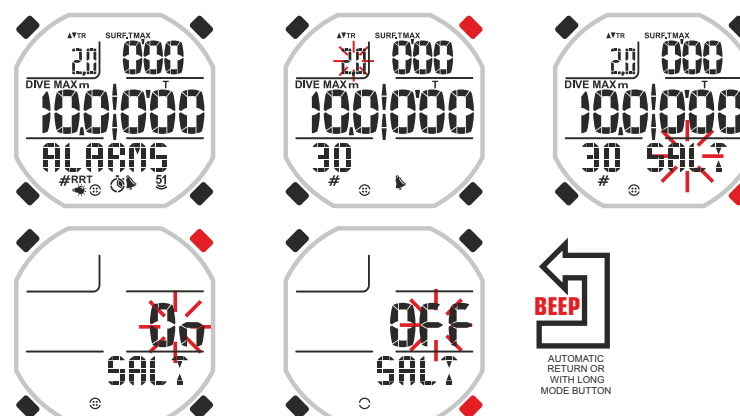
### ALARMA DEL NÚMERO DE ZAMBULLIDAS PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO



### ACTIVACIÓN O DESACTIVACIÓN ALARMAS ACÚSTICAS PARA TODOS LOS PROGRAMAS



### CONFIGURACIÓN AGUA SALADA O AGUA DULCE PARA LOS PROGRAMAS FREE Y PRO





### CONFIGURACIÓN ILUMINACIÓN AUTOMÁTICA PARA EL PROGRAMA PRO.

Puede ocurrir, en condiciones de escasa visibilidad, que con frecuencia exista la necesidad de iluminar el display. Drake brinda la oportunidad de iluminarlo automáticamente en cuanto se alcanza una determinada profundidad.

Para configurar la iluminación automática desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta el parpadeo de la inscripción LAMP abajo a la derecha. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá la inscripción OFF parpadeante. Presionar el pulsador UP o DOWN. Aparecerá la inscripción ON parpadeante y a su costado la indicación de la profundidad. Presionar el pulsador MODE para seleccionar los dígitos de la profundidad que se tornarán parpadeantes. Presionar los pulsadores UP o DOWN para cambiarse el valor de la profundidad. Confirmar la activación manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

**ATENCIÓN:** La configuración automática de la iluminación del display comporta un notable consumo de la batería. Se recomienda activarla sólo si es estrictamente necesario.

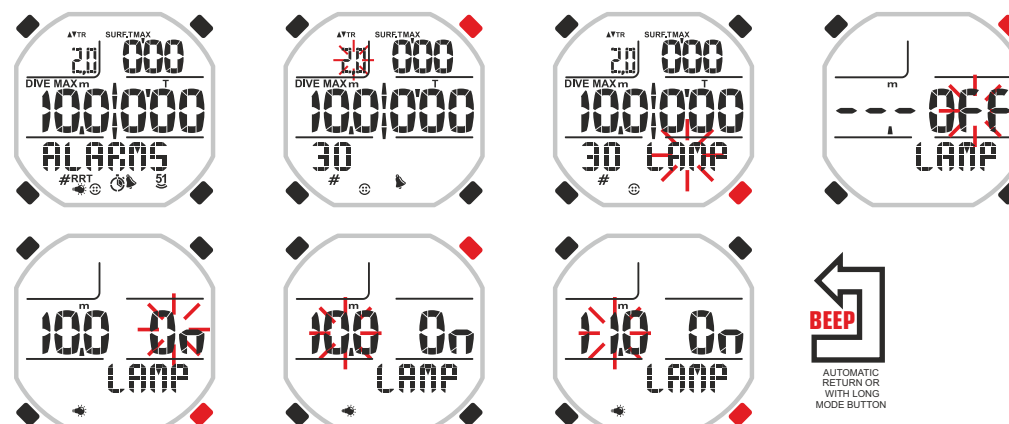
### CONFIGURACIÓN ALARMA DE PROFUNDIDAD POR STEP PARA EL PROGRAMA PRO.

Esta alarma es particularmente indicada para quien efectúa apnea profunda. La alarma por step es una alarma de profundidad que se repite en cada transcurrir de un valor preestablecido en metros. Por ejemplo: configurando la alarma STEP en 5 recibiremos un aviso cada vez que la profundidad alcanza un múltiplo de 5. Es decir a 5, 10, 15, 20 metros etc.

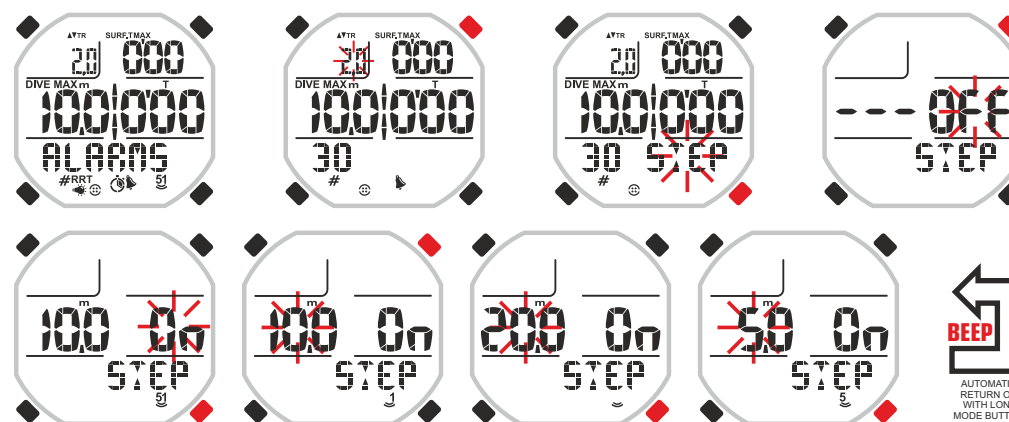
Para configurar la alarma por STEP desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador TR. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta el parpadeo de la inscripción STEP abajo a la derecha. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá la inscripción OFF parpadeante. Presionar el pulsador UP o DOWN. Aparecerá la inscripción ON y a su costado a la izquierda la indicación de la profundidad (5,10,20 metros). Presionar MODE. Parpadeará la profundidad. Presionar los pulsadores UP o DOWN para cambiarse el valor de la profundidad. Confirmar la activación manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

Para indicar la alarma activada se visualiza un icono con los números 5 y 1 con encima dos pequeñas ondas. Cuando estará presente el número 5 con las dos pequeñas ondas la alarma se activará cada 5 metros. Cuando estará presente el número 1 con las dos pequeñas ondas, la alarma se activará cada 10 metros. Cuando sólo estarán presentes las dos pequeñas ondas, la alarma se activará cada 20 metros.

### CONFIGURACIÓN ILUMINACIÓN AUTOMÁTICA DEL DISPLAY PARA EL PROGRAMA PRO



### ALARMA DE PROFUNDIDAD POR STEP PARA EL PROGRAMA PRO



STEP CADA 5m : 5

STEP CADA 10m : 1

STEP CADA 20m :

## ALARMA DE LA SUMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN Y DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA EL PROGRAMA DYNAMIC.

La alarma de la suma del tiempo de inmersión y del tiempo de superficie para el programa DYNAMIC tiene por objeto sostener en el entrenamiento al buceador de apnea que practica las piletas repetidas en piscina o que necesita de una cadencia precisa practicando la actividad en el mar. De este modo él tendrá un parámetro de tiempo a disposición para acelerar o disminuir sus andaduras o para repetir el ciclo superficie-inmersión. El ordenador debe estar configurado con el programa DYNAMIC. Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador MAX. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal. Una vez configurada la alarma, el display indicará que la suma de los tiempos de inmersión y de superficie configurada ha transcurrido haciéndola parpadear y, de haber sido activadas las alarmas sonoras, se escuchará además un aviso acústico.

## ALARMA DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA LOS PROGRAMAS STATIC Y DYNAMIC.

La alarma del tiempo de superficie para los programas STATIC y DYNAMIC tiene el objeto principal de sostener en el entrenamiento al buceador de apnea que efectúa, por ejemplo las piletas o las apneas repetidas en piscina. De este modo él tendrá un parámetro de tiempo a disposición para acelerar o disminuir sus andaduras o para recuperar las energías de determinadas prestaciones. El ordenador debe estar configurado con el programa DYNAMIC o STATIC.

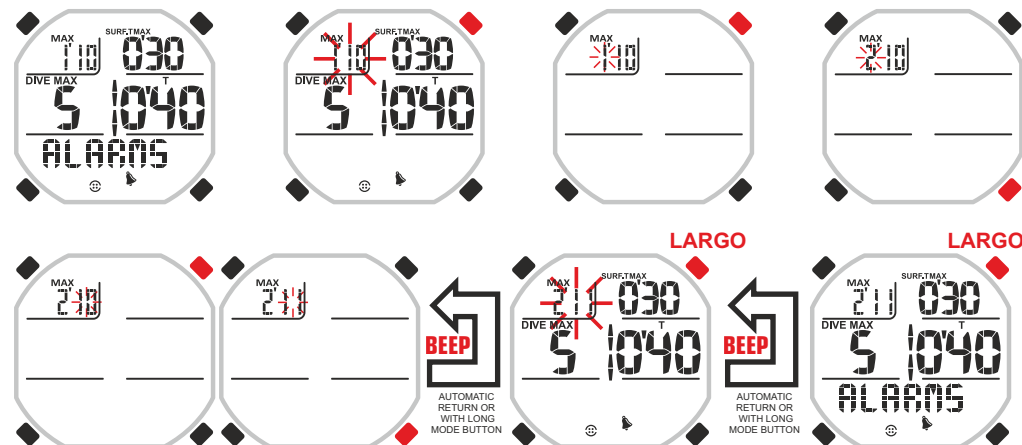
**DYNAMIC:** Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador MAX. Presionar el pulsador UP una vez. Parpadearán los números arriba a la derecha subyacentes a la inscripción SURF.T MAX. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal. Una vez configurada la alarma, el display indicará que el tiempo de superficie configurado habrá transcurrido haciéndolo parpadear y, de haber sido activadas las alarmas sonoras, se escuchará además un aviso acústico.

**STATIC:** Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la derecha en el display subyacentes a la inscripción SURF.T MAX. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y el indicador de los minutos parpadeará. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN.

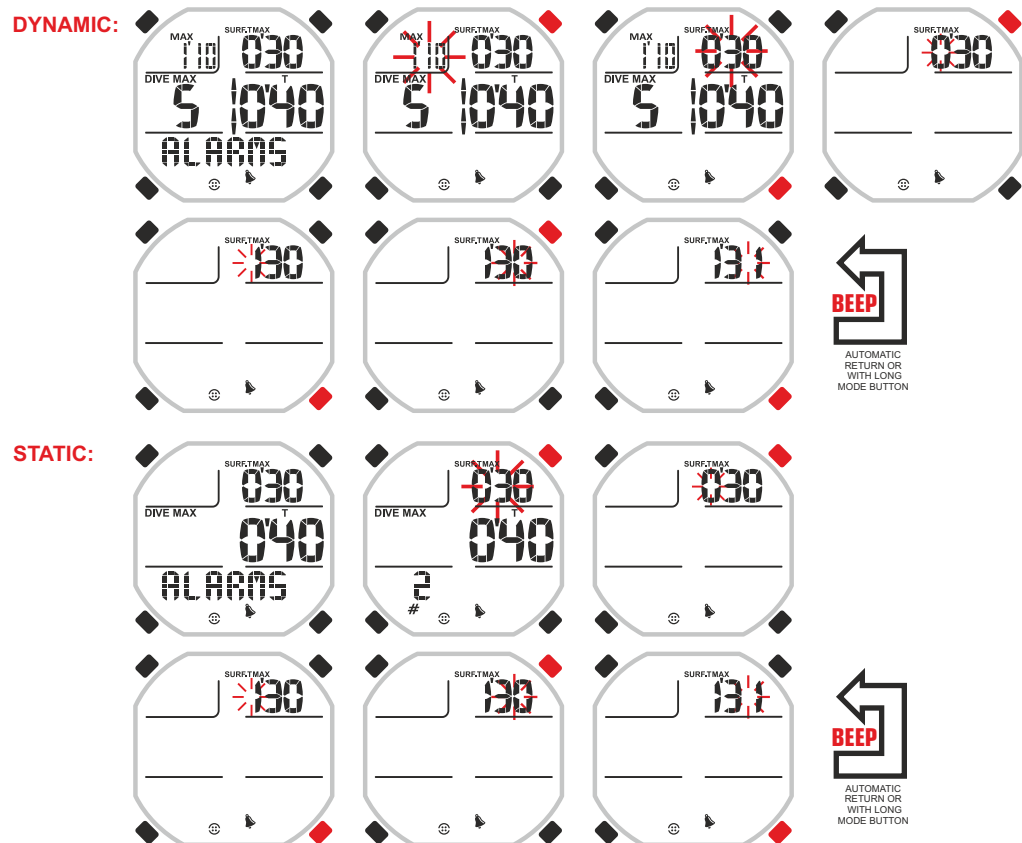
Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

Una vez configurada la alarma, el display indicará que el tiempo de superficie configurado habrá transcurrido haciéndolo parpadear y, de haber sido activadas las alarmas sonoras, se escuchará además un aviso acústico.

## ALARMA DE LA SUMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN Y DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA EL PROGRAMA DYNAMIC



## ALARMA DEL TIEMPO DE SUPERFICIE PARA LOS PROGRAMAS STATIC Y DYNAMIC



# ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN PARA LOS PROGRAMAS STATIC Y DYNAMIC.

La alarma del tiempo de inmersión para los programas STATIC y DYNAMIC tiene el objeto principal de entrenar al buceador de apnea que efectúa, por ejemplo, las piletas o las apneas repetidas en piscina. De este modo él tendrá un parámetro de tiempo a disposición para acelerar o disminuir sus andaduras o para controlar sus prestaciones. El ordenador debe estar configurado con el programa DYNAMIC o STATIC.

**DYNAMIC:** Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la izquierda en el display subyacentes al indicador MAX. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que parpaddeen los dígitos subyacentes a la inscripción T en el centro a la derecha en el display. Presionar nuevamente el pulsador MODE. Nel display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal. Una vez configurada la alarma, el display indicará que el tiempo de inmersión configurado habrá transcurrido haciéndolo parpadear y, de haber sido activadas las alarmas sonoras, se escuchará además un aviso acústico.

**STATIC:** Para configurar la alarma desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Parpadearán los números arriba a la derecha en el display subyacentes a la inscripción SURF.T MAX. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que parpaddeen los dígitos subyacentes a la inscripción T en el centro a la derecha en el display. Presionar nuevamente el pulsador MODE. En el display aparecerá únicamente el dato evidenciado y parpadeará el indicador de los minutos. Configurar el valor deseado presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador Mode hasta escuchar un aviso acústico de confirmación. Parpadearán los dígitos de los segundos. Configurar el valor deseado presionando el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado presionando el pulsador MODE.

**FUNCIÓN INTERVALO (INT):** Ni bien confirmado el dígito de los minutos de la alarma presionando el pulsador MODE parpadearán los dígitos de la inscripción INT subyacente. Estos indican cada cuantos segundos de intervalo, la alarma del tiempo de inmersión será repetida después de la primera vez. Por ejemplo si se configura a 1' y 00" e INT a 10", durante la apnea seremos avisados ni bien transcurrido 1' y sucesivamente seremos avisados cada 10" es decir a 1'10", a 1'20", a 1'30" etc. Para configurar el intervalo INT presionar el pulsador UP o DOWN. Si el intervalo INT marca 00 la función no se activará y quedará la alarma del tiempo de inmersión. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal. Una vez configurada la alarma, el display indicará que el tiempo de inmersión habrá transcurrido haciéndolo parpadear con un aviso acústico (de haber sido habilitados los sonidos de las alarmas). El aviso acústico será repetido cada vez transcurrido el intervalo INT configurado.

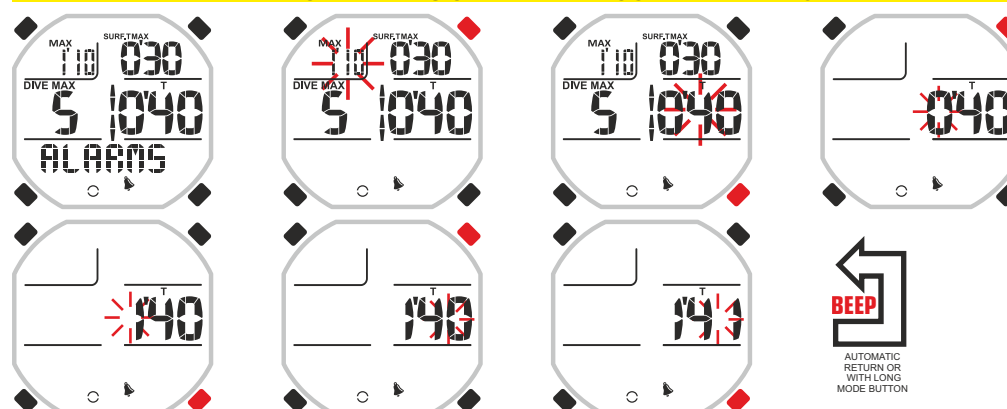
## IMPORTANTE:

Con el programa STATIC activo y con la alarma del tiempo de inmersión NO configurada el timer, durante las apneas, procederá en sentido creciente. Por el contrario, en el caso de que sea configurado (con o sin la función intervalo INT), el timer procederá en sentido decreciente (cuenta atrás o countdown), hasta el alcance del tiempo de alarma, para luego proceder normalmente en sentido creciente (considerando también el tiempo transcurrido). En el caso de que se prefiera el cálculo en sentido creciente es suficiente presionar el pulsador DOWN. De este modo el timer procederá normalmente tanto durante la sesión en curso como en todas las futuras sesiones aun en presencia de la alarma. Del mismo modo, para reconfigurar el cálculo al revés, presionar nuevamente el pulsador DOWN.

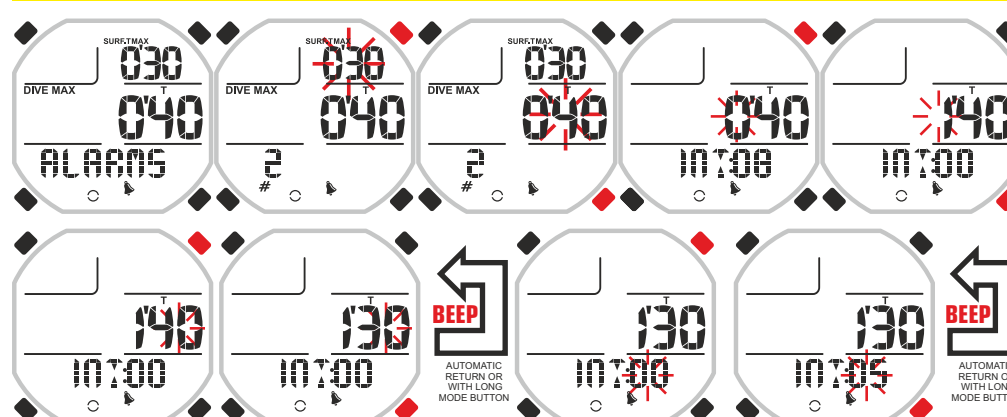
La condición de default del ordenador Drake en presencia de la alarma del tiempo de inmersión es con el timer que procede con la cuenta atrás.

**ATENCIÓN:** cuando está activa la función REPETICIONES REPS (ver párrafo sucesivo) es desconectada la función INTERVALO INT de la alarma del tiempo de apnea del programa STATIC.

## ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN PARA EL PROGRAMA DYNAMIC



## ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN PARA EL PROGRAMA STATIC



**ALARMA CONTADOR DE PILETAS PARA EL PROGRAMA DYNAMIC Y ALARMA CONTADOR DE APNEAS PARA EL PROGRAMA STATIC. CONTADOR DE REPETICIONES PARA LOS PROGRAMAS DYNAMIC Y STATIC.**

**Alarma contador de piletas para el programa DYNAMIC y alarma contador de apneas para el programa STATIC.**

Cuando Drake está configurado con el programa DYNAMIC el display se adecua a la práctica de la apnea dinámica y con frecuencia en este ámbito se llevan a cabo las denominadas «repetidas» es decir recorrer repetidamente, de forma alternada, piletas de la piscina en apnea y nadando en superficie o bien sólo en apnea.

Durante este entrenamiento una de las cosas más importantes a recordar es el número de piletas recorridas en apnea. De hecho con frecuencia se trata de incrementar este valor a paridad de tiempo para aumentar las propias prestaciones.

Drake puede memorizar el número de piletas que nos proponemos recorrer y a la consecución de este número señalarlo con aviso visual o visual-acústico.

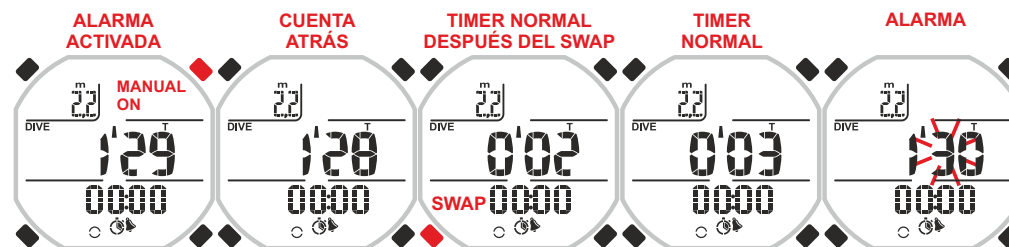
Para configurar la alarma contador de piletas es necesario entrar en el programa DYNAMIC y desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en las opciones de este menú presionando el pulsador MODE.

Parpadearán los dos dígitos arriba a la izquierda subyacentes a la inscripción MAX. Desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el indicador del contador de las piletas o de los recorridos colocado sobre el lado izquierdo de la parte central del display y contramarcado con la inscripción DIVE MAX (este valor deberá parpadear). Entrar con el pulsador MODE y cambiar el valor con los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

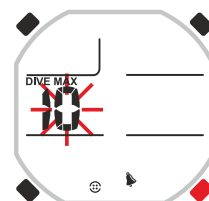
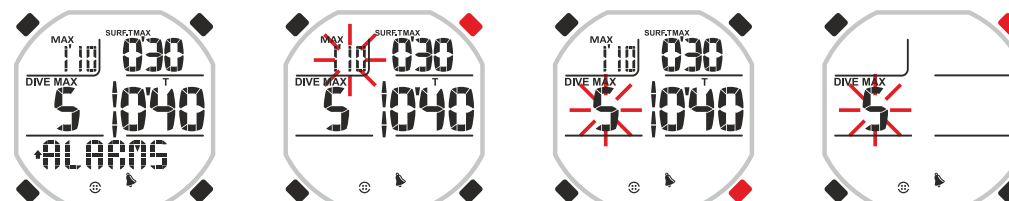
En el programa STATIC la alarma contador de apneas se alcanza del mismo modo con la diferencia que el contador se encuentra siempre a la izquierda en el cuadrante pero en la parte baja y es contramarcado por una almohadilla.

**Contador de repeticiones para los programas DYNAMIC y STATIC.**

Cuando está activa la función REPETICIONES REPS (ver capítulo sucesivo) el contador de piletas o contador de apneas funge al mismo tiempo y por lógica de contador o multiplicador de los incrementos o disminuciones de las repeticiones. Ello significa que los tiempos de alarma son incrementados o disminuidos el número de veces indicado en este contador.

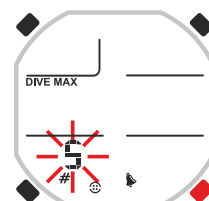
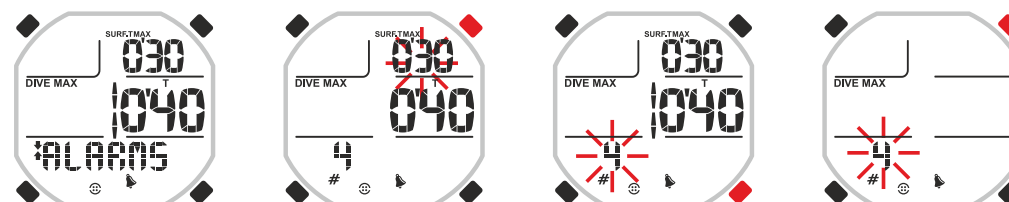


**ALARMA CONTADOR DE PILETAS Y CONTADOR DE REPETICIONES PARA EL PROGRAMA DYNAMIC**



**SI LA FUNCIÓN REPETICIÓN ESTÁ ACTIVA EL CONTADOR DE LAS PILETAS INDICA CUANTAS VECES SE DEBEN REPETIR LOS INCREMENTOS DE LOS TIEMPOS**

**ALARMA CONTADOR DE APNEAS Y CONTADOR DE REPETICIONES PARA EL PROGRAMA STATIC**



**SI LA FUNCIÓN REPETICIÓN ESTÁ ACTIVA EL CONTADOR DE LAS APNEAS INDICA CUANTAS VECES SE DEBEN REPETIR LOS INCREMENTOS DE LOS TIEMPOS**



**REPETICIONES CON INCREMENTOS-DISMINUCIONES PARA LOS PROGRAMAS STATIC Y DYNAMIC.**  
Durante los entrenamientos con frecuencia se presenta la necesidad de repetir la prestación deportiva y el consiguiente tiempo de recuperación con un progresivo incremento o disminución de los tiempos dependiendo del tipo de resultado que se quiere obtener. Desafortunadamente la gestión de los tiempos se vuelve una operación muy difícil si no se cuenta con la asistencia de un compañero o si el entrenamiento es necesariamente prolongado. Con una función particular activable en los programas STATIC y DYNAMIC denominada REPS Drake permite una gestión de los tiempos sencilla, cómoda y automática. Los avisos sobre los tiempos podrán ser de tipo visual o de tipo visual y acústico y se podrá establecer que tiempo incrementar o disminuir.

**Como activar la función REPS:**

Para activar la función REPS se desplaza el menú del programa DYNAMIC o STATIC con los pulsadores UP y DOWN hasta el sub-menú ALARMS. Para entrar en el sub-menú presionar el pulsador MODE. Aparecerán los distintos valores para las configuraciones de las alarmas. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción REPS (parpadeante) abajo a la derecha en el cuadrante. Presionar el pulsador MODE. Aparecerá la inscripción OFF parpadeante. Presionar una vez los pulsadores UP o DOWN para visualizar la inscripción ON parpadeante. Arriba será visualizada una barra punteada con signo positivo y negativo a los lados. Confirmar manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

La función REPETICIONES REPS una vez activada es válida para las SIGUIENTES ALARMAS:

- ALARMA TIEMPO DE SUPERFICIE O DE RECUPERACIÓN (STATIC Y DYNAMIC)
- ALARMA TIEMPO DE INMERSIÓN (STATIC Y DYNAMIC)
- ALARMA DE LA SUMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN Y DEL TIEMPO DE SUPERFICIE (DYNAMIC)

Una vez introducida la función REPS es necesario regresar a las alarmas de tiempo de superficie, tiempo de inmersión y alarma de la suma del tiempo de inmersión y del tiempo de superficie para introducir los incrementos y/o disminuciones. Ya hemos visto anteriormente como llegar a las antedichas alarmas y la diferencia con el método anterior será la adición de una ulterior regulación denominada INC que podrá ser tanto positiva como negativa y que será visualizada en la parte baja del display debajo de los dígitos de las alarmas. Para configurar un incremento o una disminución ni bien introducido el tiempo de alarma presionar ulteriormente el pulsador MODE (en el caso de que el tiempo sea el deseado presionar dos veces MODE). Los dos dígitos al costado de la inscripción INC parpadearán. Cambiar el valor con los pulsadores UP o DOWN teniendo en cuenta que los dígitos representan los minutos segundos (sec.) y que la aparición del signo negativo indicará la disminución del tiempo de alarma. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal de las alarmas.

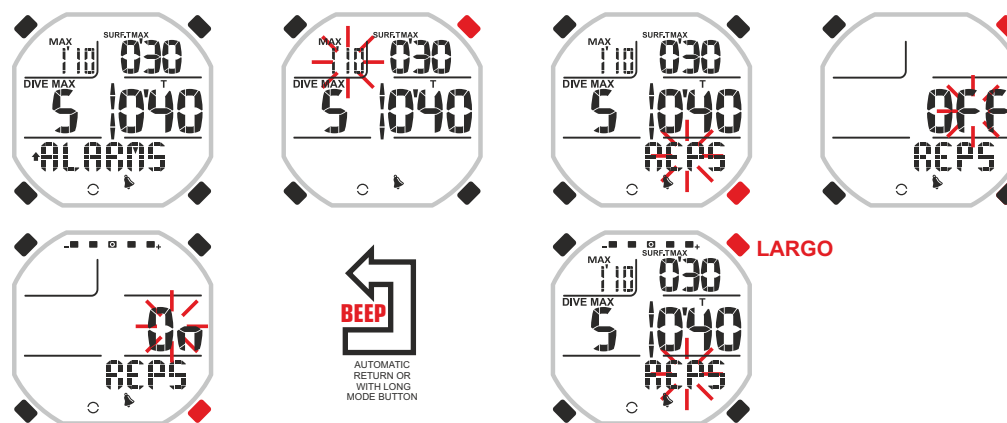
A estas alturas, configurado el incremento del tiempo de alarma es necesario definir cuantas veces este evento debe verificarse. La operación se vuelve muy sencilla porque es suficiente desplazar con los pulsadores UP o DOWN hasta el indicador del contador de las piletas o de los recorridos colocado sobre la izquierda en la parte central del display y contramarcado con la inscripción DIVE MAX (este valor deberá parpadear). O bien, en el programa STATIC, habrá que desplazar hasta el valor abajo a la izquierda contramarcado por la almohadilla.

Entrar en el menú con el pulsador MODE y cambiar el valor con los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal de las alarmas. Ver capítulo anterior.

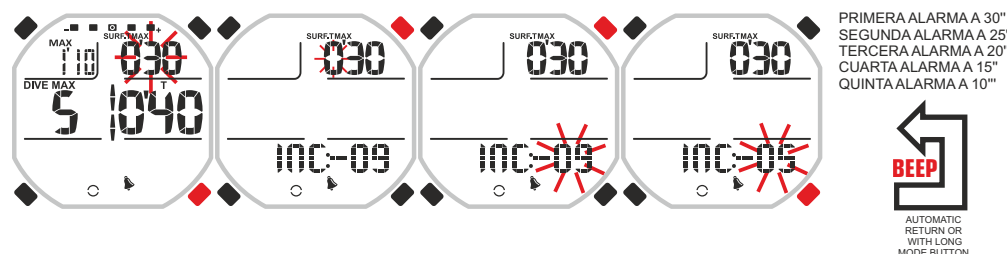
E' posible configurar las repeticiones para cada alarma en las que las mismas están disponibles. De este modo se tendrán contemporáneamente tiempos de alarma de inmersión y de recuperación variables.

Hagamos ahora un ejemplo: estamos en apnea estática o dinámica y configuramos la alarma del tiempo de superficie SURF.T MAX a 30 segundos. Configuramos una disminución INC de -5 segundos (negativo) y sucesivamente el contador de las repeticiones DIVE MAX en 5. De este modo tendré la primera alarma después de una recuperación de 30 segundos, la segunda alarma (sucesiva a la segunda apnea) después de

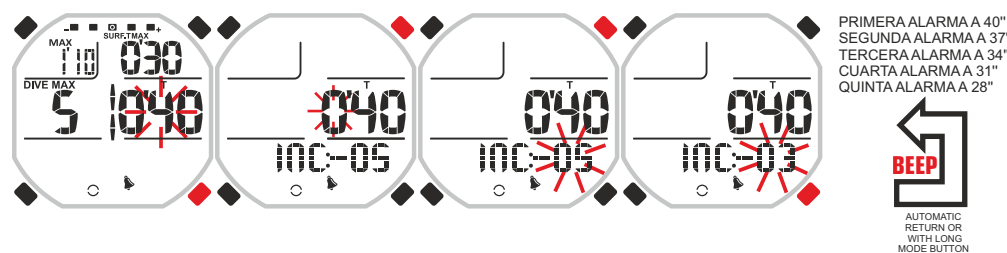
**FUNCIÓN REPETICIONES PARA LOS PROGRAMAS DYNAMIC Y STATIC**



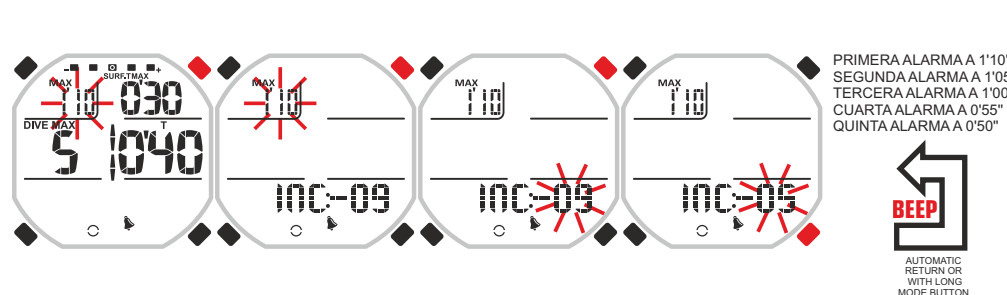
**ALARMA DEL TIEMPO DE SUPERFICIE CON REPETICIONES PARA LOS PROGRAMAS DYNAMIC Y STATIC**



**ALARMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN CON REPETICIONES PARA LOS PROGRAMAS DYNAMIC Y STATIC**



**ALARMA DE LA SUMA DEL TIEMPO DE INMERSIÓN Y DE SUPERFICIE CON REPETICIONES PARA EL DYNAMIC**



una recuperación de 25 segundos, la tercera alarma después de una recuperación de 20 segundos, la cuarta alarma después de una recuperación de 15 segundos y finalmente la quinta alarma (sucesiva a la quinta apnea después de una recuperación de 10 segundos. Segundo ejemplo: estamos en apnea estática o dinámica y configuramos la alarma del tiempo de inmersión T a 40 segundos. Configuramos la disminución DIVE MAX de -3 segundos (negativo) y sucesivamente el contador de las repeticiones DIVE MAX en 5. De este modo tendremos la primera alarma del tiempo de inmersión después de 40 segundos de apnea, la segunda alarma después de 37 segundos, la tercera alarma después de 34 segundos, la cuarta alarma después de 31 segundos y finalmente la quinta alarma después de 28 segundos de la quinta apnea.

**ATENCIÓN:** Cuando está activa la función REPS se desactiva la función INTERVALO INT de la alarma del tiempo de apnea del programa STATIC.

### MEMORIZACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE LAS ALARMAS

Drake ofrece la posibilidad de memorizar hasta 9 configuraciones de alarmas para cada programa singular. Esta característica ofrece la ventaja de memorizar alarmas distintas para distintos entrenamientos o bien configurar las mismas alarmas con diferentes valores de tiempo o de profundidad y así sucesivamente para hacer posible que el uso del ordenador sea notablemente facilitado.

Para memorizar la configuración de las alarmas es necesario desplazar con los pulsadores UP y DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Aparecerán los valores para las configuraciones de las diversas alarmas. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción SAVE (parpadeante) abajo a la derecha en el cuadrante. Presionar el pulsador MODE, aparecerá la inscripción NO parpadeante. Presionar una vez los pulsadores UP o DOWN para visualizar la inscripción YES parpadeante. A la izquierda será visualizada la sigla A1. Presionar el pulsador MODE. A estas alturas parpadeará la sigla A1. Con los pulsadores UP o DOWN cambiar el número de la sigla según se desea (de 1 a 9). Confirmar manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal.

**ATENCIÓN:** Para no sobrescribir las configuraciones de las alarmas se aconseja tomar nota de las guardadas anteriormente. Para visionar las configuraciones de las alarmas memorizadas, las mismas deben ser importadas con la función load.

### IMPORTACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE LAS ALARMAS

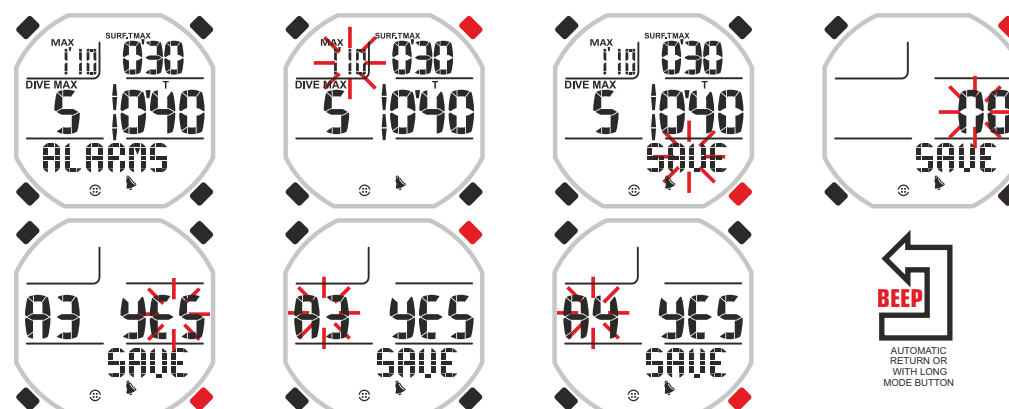
Para importar una configuración de las alarmas guardadas anteriormente es necesario desplazar con los pulsadores UP y DOWN hasta el menú ALARMS y entrar en el menú presionando el pulsador MODE. Aparecerán los valores para las configuraciones de las diversas alarmas. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción LOAD (parpadeante) abajo a la derecha en el cuadrante. Presionar el pulsador MODE. A la izquierda, parpadeante, será visualizada una sigla compuesta por la letra A inicial seguida por un número (A1...A9). Presionar los pulsadores UP o DOWN para visualizar la deseada. Confirmar manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal de las alarmas. Serán así cargadas las alarmas guardadas anteriormente con aquella sigla.

### PUESTA A CERO DE LAS ALARMAS

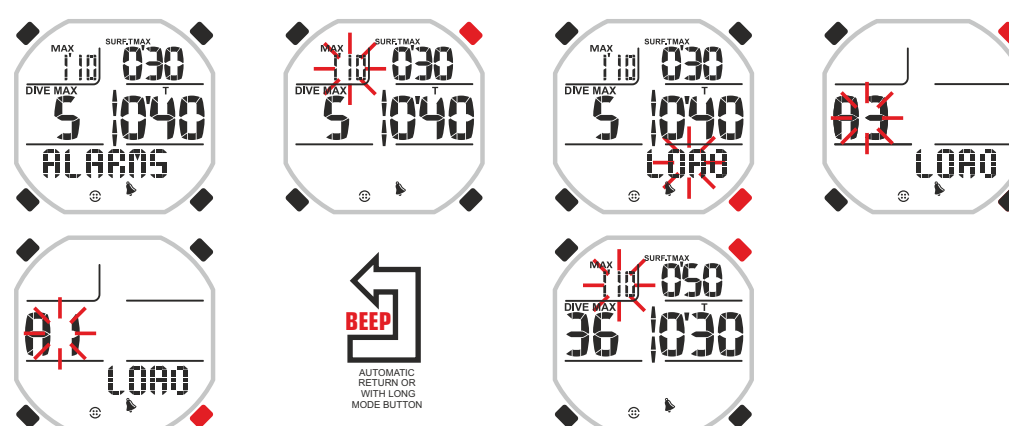
Drake ofrece la posibilidad de poner a cero las alarmas configuradas en aquel momento. De hecho puede ocurrir que se tenga que accionar una sola alarma cuando existan varias memorizadas. En tal caso resultaría ser más sencillo y rápido poner a cero todo y sucesivamente configurar únicamente la alarma deseada.

Para poner a cero las alarmas es necesario desplazar con los pulsadores UP y DOWN hasta el menú ALARMS. Entrar presionando el pulsador MODE. Aparecerán los valores para las configuraciones de las diversas alarmas. Presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción CANC (parpadeante) abajo a la derecha en el cuadrante. Presionar el pulsador MODE. Aparecerá la inscripción NO parpadeante. Presionar una vez los pulsadores UP o DOWN para visualizar la inscripción YES parpadeante. Confirmar manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. En alternativa, transcurridos algunos segundos desde la última presión en las teclas, el ordenador registrará automáticamente las modificaciones aportadas hasta aquel momento y emitiendo una señal acústica regresará a la pantalla completa principal de las alarmas. Efectuada la puesta a cero en los espacios de los valores de las alarmas serán visualizadas unas barras.

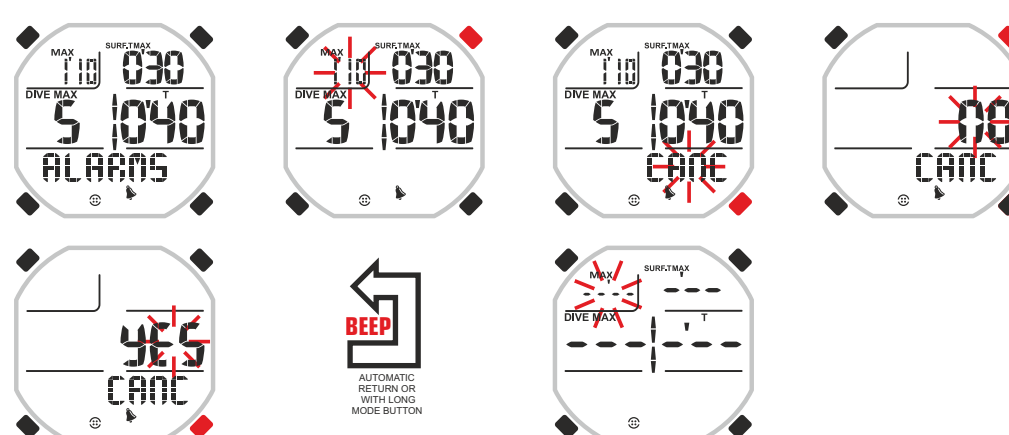
### MEMORIZACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE LAS ALARMAS



### IMPORTACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE LAS ALARMAS



### PUESTA A CERO DE LAS ALARMAS



## FUNCIÓN LOG BOOK - DIARIO DE LAS INMERSIONES.

El LOG BOOK de Drake memoriza los datos de nuestras zambullidas o de nuestros entrenamientos bajo forma de sesiones de trabajo es decir agrupando juntas todas las zambullidas efectuadas consecutivamente en un determinado intervalo de tiempo. En el diario de las inmersiones se tendrán por lo tanto los datos de profundidad y de tiempo máximos junto con los datos estadísticos y datos medios.

Este sistema de memorización es indiscutiblemente el más indicado para suministrar al buceador también informaciones fundamentales para su seguridad que de otra forma sería complicado obtener. Por ejemplo la proporción media entre el tiempo de superficie y de inmersión TIME RATIO TR o bien los tiempos totales de inmersión y de superficie.

El diario de las inmersiones es único para todos los programas y, con el objeto de no confundir al usuario y facilitar la localización de los datos, las diversas disciplinas de apnea que se pueden efectuar es decir apnea dinámica, estática y profunda, son representadas con un pequeño icono formado por flechas y colocado a la izquierda del número de sesiones LOG.00.

Si habremos efectuado apnea profunda con los programas FREE y PRO aparecerá una flecha dirigida hacia abajo. En la apnea dinámica efectuada con el programa DYNAMIC en cambio aparecerá una flecha dirigida hacia arriba mientras que en la estática del programa STATIC aparecerán dos flechas contrapuestas.

El ordenador Drake Cressi memoriza los datos generales concernientes a las últimas 60 sesiones efectuadas. Además de estos también es guardado un perfil detallado de las zambullidas singulares por un tiempo total de inmersión que puede llegar hasta las 15 horas según del período de muestreo configurado (entre 1 y 4 segundos) y visible sólo mediante la interfaz con ordenador personal (ver más adelante párrafo específico). Para visualizar el LOG BOOK presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción LOG.

Estarán presentes los datos de la última sesión de apnea en orden cronológico. Para visualizar los datos concernientes a las sesiones anteriores presionar el pulsador Mode de manera que parpadee el número de la sesión. Sucesivamente presionar el pulsador UP o DOWN para avanzar o retroceder hacia la sesión deseada. El LOG BOOK presenta cuatro pantallas completas para cada sesión. Para visualizar la segunda pantalla completa de la sesión, una vez llegados al número de sesión deseado, presionar el pulsador MODE. Una vez visualizada la segunda pantalla completa, para visualizar la tercera, será necesario presionar el pulsador UP o DOWN. Los datos quedaran en evidencia durante 20 segundos al cabo de los cuales el ordenador regresará automáticamente al menú principal. Continuando a presionar el pulsador UP o DOWN se visualizarán en sucesión las cuatro pantallas completas con los datos de la sesión. La función LOG BOOK, por lo tanto, permite visionar, mediante cuatro distintas pantallas completas, una serie completa de datos concernientes a las sesiones de apnea efectuadas, partiendo de la más reciente en orden cronológico.

En la pantalla completa principal, son visualizadas las siguientes informaciones:

- En la parte alta del display día, mes y año en que se ha llevado a cabo la sesión de apnea.
- En el centro a la izquierda la profundidad máxima alcanzada durante la sesión.
- En el centro a la derecha el tiempo de apnea más prolongado de la sesión.
- Abajo a la izquierda el número total de las zambullidas efectuadas o de piletas recorridas durante la sesión.
- Abajo a la derecha la temperatura mínima del agua.

En la segunda pantalla completa:

- Arriba a la izquierda el horario de inicio de la sesión.
- En el centro el tiempo total transcurrido en apnea durante la sesión.

En la tercera pantalla completa:

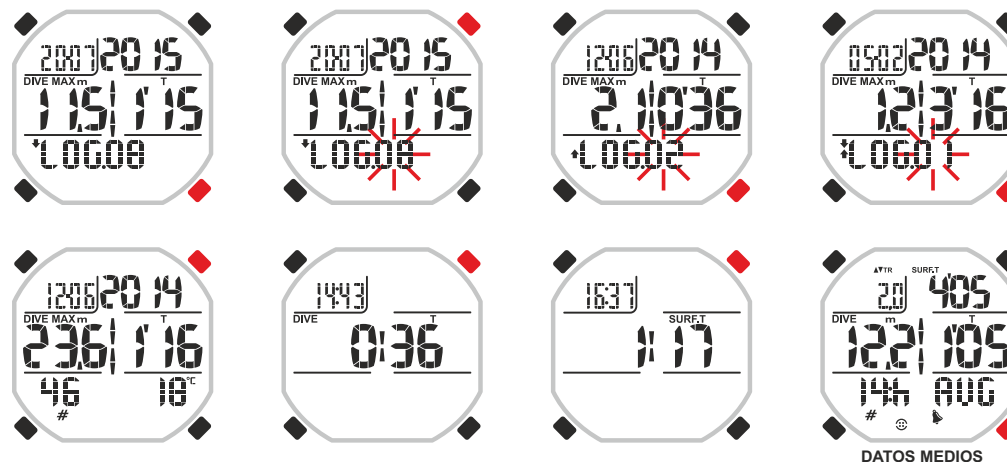
- Arriba a la izquierda el horario de final de la sesión.
- En el centro el tiempo total transcurrido en superficie durante la sesión.

En la cuarta pantalla completa son visualizados los datos medios:

- En la parte alta del display a la izquierda el TIME RATIO TR es decir la proporción media de la sesión entre el tiempo de recuperación en superficie y el tiempo de inmersión.
- Arriba a la derecha el tiempo medio de recuperación o de superficie.
- En el centro a la izquierda la profundidad máxima media de la sesión.
- En el centro a la derecha el tiempo máximo medio de apnea de la sesión.
- Abajo a la izquierda el número medio de zambullidas efectuadas o de piletas recorridas en cada hora durante la sesión.

NOTA: Cuando se efectúan más de 60 sesiones, las más antiguas son progresivamente borradas de la memoria.

## LOGBOOK



LOG.00 : INMERSIÓN CON PROGRAMA FREE Y PRO

LOG.02 : INMERSIÓN CON PROGRAMA DYNAMIC

LOG.01 : INMERSIÓN CON PROGRAMA STATIC



## FUNCIÓN HISTORY - MEMORIA HISTÓRICA DE LAS INMERSIONES.

Drake está dotado de tres memorias históricas de las inmersiones efectuadas. Una concerniente a los programas PRO y FREE, la segunda al programa STATIC y la última al programa DYNAMIC. Para acceder a esta función, una vez que se ha seleccionado el programa deseado, es necesario presionar el pulsador UP o DOWN hasta que aparezca la inscripción HISTORY.

En estos programas son visualizadas las siguientes informaciones:

Programa PRO y FREE

- Arriba a la derecha el tiempo total transcurrido en apnea.
- En el centro a la izquierda la profundidad máxima alcanzada.
- En el centro a la derecha el tiempo de apnea más prolongado.

Programa STATIC

- Arriba a la derecha el tiempo total transcurrido en apnea.
- En el centro a la derecha el tiempo de apnea más prolongado.

Programa DYNAMIC

- Arriba a la derecha el tiempo total transcurrido en apnea.
- En el centro a la derecha el tiempo de apnea más prolongado.

## FUNCIÓN PC LINK - INTERFAZ PC COMPATIBLE.

Para conectar Drake Cressi con un Ordenador Personal es necesario tener el pertinente adaptador hardware adquirible separadamente. El Ordenador Personal debe estar dotado de sistema operativo Windows/Mac y resolución video: 800x600 o superior (recomendada).

Para conectar los dos ordenadores, seguir el siguiente procedimiento:

- Instalar el software Cressi en dotación con el adaptador hardware adquirible separadamente o una eventual versión más reciente descargada del sitio Cressi en la página:  
<http://www.cressi.it/Professionalarea/download.asp?id=18>.

- Conectar el hardware de la interfaz Cressi a una puerta USB del PC.

A través del aplicativo será posible trasladar y analizar en el PC, además de los datos generales de las sesiones registradas en Drake, también los detalles de los perfiles de cada zambullida singular de las últimas horas de inmersión (de 3:30 a 14:00 horas según el período de muestreo utilizado).

Será además posible modificar las configuraciones de Drake y cargar prácticas tablas de entrenamiento memorizando oportunas configuraciones de las alarmas.

### HISTORY: FREE E PRO



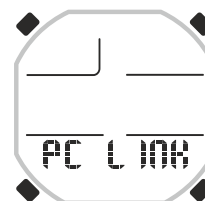
### HISTORY: STATIC



### HISTORY: DYNAMIC



### PC LINK



## MENÚ SYSTEM

### CONFIGURACIÓN UNIDAD DE MEDIDA

El ordenador Drake puede efectuar sus cálculos indiferentemente tanto expresando los valores en unidades métricas (profundidades expresadas en metros y temperaturas expresadas en °C), como en unidades imperiales (feet y °F). Para efectuar el cambio de las unidades de medida presionar el pulsador UP o DOWN hasta la modalidad SYSTEM luego presionar el pulsador MODE hasta hacer aparecer la inscripción "S.UNIT" (set unit) con la indicación °C/m. o °F/ft.

Presionar entonces el pulsador MODE. Las indicaciones comenzarán a parpadear. Para variarlas presionar el pulsador UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. Continuando a presionar el pulsador Mode sin soltarlo se regresará al menú principal (después de otro aviso acústico). En alternativa el ordenador modificará las configuraciones en automático emitiendo una señal acústica para luego regresar a la pantalla completa principal.

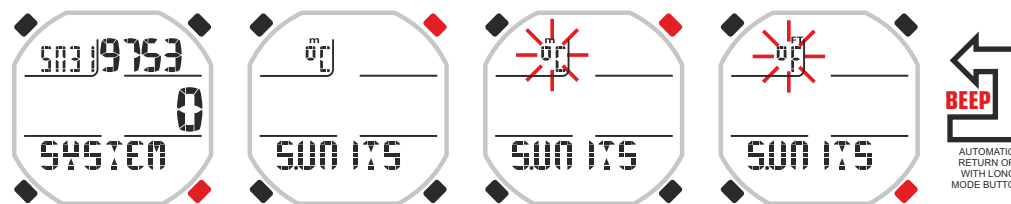
### CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE MUESTREO

En el menú SYSTEM se tiene la posibilidad de variar el tiempo de muestreo del ordenador es decir el intervalo de tiempo con que el mismo memoriza los datos de profundidad y tiempo. Con tiempos de muestreo más altos la memoria disponible aumentará y tendremos la posibilidad de memorizar más sesiones de trabajo y zambullidas singulares.

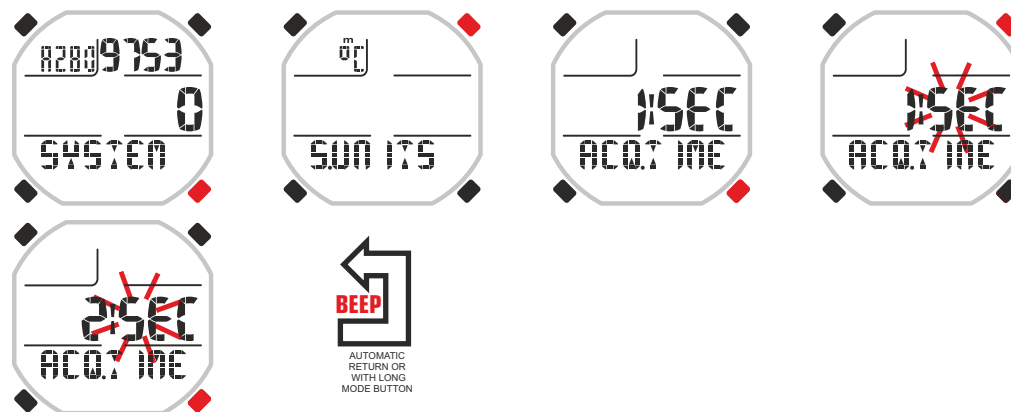
Por el contrario con tiempos breves se tendrá un mayor cuidado de los perfiles de inmersión y una mayor precisión de los datos suministrados, pero menor espacio en memoria y por ende menor número de sesiones o inmersiones singulares memorizadas. Los tiempos de muestreo de Drake van de 1 a 4 segundos. Para configurarlos, una vez que se está en los menús del ordenador de buceo es necesario presionar los pulsadores UP o DOWN hasta la inscripción SYSTEM.

Entrar presionando el pulsador MODE y desplazar con los pulsadores UP y DOWN hasta que en la parte baja del display no aparezca la inscripción ACQ.TIME (ACQUISITION TIME). Presionar el pulsador MODE. Parpadeará la inscripción en el centro del display indicante el intervalo de muestreo en segundos. Variar el dato presionando los pulsadores UP o DOWN. Confirmar el valor configurado manteniendo presionado el pulsador Mode durante algunos segundos hasta escuchar un aviso acústico de confirmación salida del menú. Continuando a presionar el pulsador Mode sin soltarlo se regresará al menú principal (dopo de otro aviso acústico). En alternativa el ordenador modificará las configuraciones en automático emitiendo una señal acústica para luego regresar a la pantalla completa principal.

### SYSTEM: CONFIGURACIÓN UNIDAD DE MEDIDA



### SYSTEM: CONFIGURACIÓN DEL TIEMPO DE MUESTREO



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Drake Cressi ha sido proyectado diseñado y realizado para resistir a las duras condiciones de un intenso uso submarino. Sin embargo, conviene recordar que se trata de un instrumento de precisión que merece todas las atenciones del caso. Es conveniente evitar impactos violentos, protegerlo de fuentes de calor excesivo, enjuagarlo siempre con agua dulce después del uso, secarlo cuidadosamente y nunca guardarlo mojado, evitar el contacto con equipos pesados tales como, por ejemplo, los tanques.

**IMPORTANTE:** No poner al ordenador en contacto con solventes o sustancias químicas de ningún tipo. No utilizar aire comprimido para limpiar el ordenador.

El pulsador no requiere mantenimiento especial: nunca lubricar con ningún tipo de aceite o aerosol.

**NOTA:** Al cambiar la batería controlar el alojamiento: si aparecen signos de humedad en su interior, enviar el instrumento a un centro de asistencia autorizado.

En presencia de posibles anomalías de funcionamiento, no utilizar el instrumento en inmersión y contactar a un distribuidor autorizado Cressi para hacer verificar el instrumento.

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA.

El reemplazo de la batería es una operación muy sencilla, que no requiere la intervención de personal especializado, que puede ser efectuada directamente por el usuario. Debe efectuarse cada vez que el instrumento muestra en el display la señal de batería descargada.

**IMPORTANTE:** cuando se efectúa el reemplazo de la batería, se pierden el horario y la fecha. Configurar nuevamente hora y fecha, para tener datos exactos en el LOG BOOK del ordenador. Después del cambio de la batería todas las configuraciones vuelven al último valor configurado por el usuario. La hora y la fecha deben ser configuradas nuevamente. Para reemplazar la batería, que debe ser una CR 2430 de 3V, desatornillar los dos tornillos de la tapa colocada en la parte posterior del instrumento con un destornillador. Quitar la tapa y observar el estado de la batería y de su alojamiento: si se advierten rastros de corrosión debidos a infiltraciones, contactar a un centro autorizado Cressi para hacer controlar el instrumento. Si todo parece estar en buenas condiciones, retirar la batería de su alojamiento manteniendo el ordenador hacia abajo. Reemplazar la batería respetando las polaridades (una polaridad incorrecta puede dañar el instrumento). Antes de volver a cerrar la tapa, comprobar que no haya impurezas en el alojamiento y aplicar una ligera capa de grasa de silicona sobre la junta de estanqueidad de la tapa de la batería.

**NOTA:** es bueno recordar que diversos factores condicionan la duración media de la batería, tales como, por ejemplo: el tiempo de almacenamiento del instrumento antes de la compra, la duración de las inmersiones, el uso de la retroiluminación, la calidad de la batería cuya duración media varía, por ejemplo, con la temperatura.

**NOTA:** ¡No ajustar demasiado la tapa! Un ajuste excesivo no sólo no garantiza una mejor estanqueidad del alojamiento de la batería, sino que podría incluso romper la tapa o dificultar la apertura sucesiva.

**NOTA:** ¡Asegurarse de la estanqueidad del instrumento!

**IMPORTANTE:** posibles errores de funcionamiento o inundaciones debidos al incorrecto reemplazo de la batería no están cubiertos por la garantía.

## CARACTERÍSTICA TÉCNICAS

**Dimensiones y peso:** Diámetro: 48 mm - Altura: 15 mm - Peso: 135 g

### Sensor de profundidad:

- Calibración para agua salada o dulce (en agua dulce las profundidades indicadas son inferiores en un 3% aproximadamente)
- Campo de medición: 0-120 m.
- Precisión: +/- 1% (T 20° C).
- Resolución de lectura: 10 cm (de 0 a 100 m) / 1 m (de 100 a 120 m) / 1 ft (de 0 a 316 ft)
- Intervalo adquisición datos seleccionable de 1 a 4 segundos.

### TERMÓMETRO:

- Resolución: 1° C / 1° F
- Campo de medición: -5° C +40° C.
- Precisión: +/- 2° C / 10 min. cambio °T.

### RELOJ:

- Precisión: +/- 50 seg. media por mes.
- Display 24 horas.

### BATERÍA:

Batería CR 2430 de 3 V.

**NOTA:** conviene recordar que diversos factores condicionan la duración media de la batería, tales como, por ejemplo: el tiempo de almacenamiento del instrumento antes de la compra, la duración de las inmersiones, el uso de la retroiluminación, la calidad de la propia batería, cuya duración media varía, por ejemplo, con la temperatura.

## GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA CRESSI PARA ORDENADORES DE BUCEO CRESSI Y RESPECTIVOS ACCESORIOS

Aviso importante: la presente garantía no limita los derechos reconocidos al consumidor por la Normativa Nacional aplicable en materia de venta de bienes de consumo.

Cressi suministra la presente garantía limitada al comprador del ordenador de buceo Cressi y de los accesorios para el ordenador de buceo Cressi (producto).

Durante el período de garantía, Cressi, o un centro de asistencia autorizado Cressi, según su propio exclusivo criterio, procederá a eliminar los posibles defectos de material, diseño o producción gratuitamente mediante reparación o reemplazo del producto conforme a la presente garantía limitada.

La presente garantía limitada es válida y efectiva únicamente en el país de compra del producto, a condición de que Cressi haya destinado el producto para la venta en dicho país. Sin embargo, en caso de que se adquiera el producto en uno de los estados miembros de la Unión Europea, en Islandia, Noruega, Suiza y Turquía y en el caso de que Cressi haya destinado originariamente el producto para la venta en uno de estos países, la presente garantía limitada es válida y efectiva en todos estos países.

Limitaciones al servicio previsto por la presente garantía podrían derivar de la presencia en los productos de elementos específicos para un país.

Para países no miembros de la Unión Europea y que no sean Islandia, Noruega, Suiza y Turquía, a condición de que el comprador esté de acuerdo en pagar una tarifa de mantenimiento y un reembolso de los gastos de expedición costeados por Cressi o por un centro autorizado Cressi, es posible obtener el servicio previsto por la garantía en países distintos de aquel en el que haya sido adquirido el producto. En tal caso, se facilitarán de forma gratuita las eventuales piezas de recambio.

### Período de garantía

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra al por menor por parte del primer comprador.

**26**

El producto puede estar constituido por distintos componentes los mismos que podrían estar cubiertos por un periodo de garantía diferente, en particular, la presente garantía limitada es válida por un periodo de:

- A) dos años para los ordenadores de buceo
- B) un año para los consumibles y los accesorios, incluidos a modo ilustrativo pero no exhaustivo, correas, hebillas, etc. (tanto incluidos en el paquete de venta del ordenador de buceo como vendidos separadamente).

En los límites de lo permitido por la Normativa Nacional aplicable, el periodo de garantía no se ampliará, renovará o modificará de modo alguno con motivo de una reventa sucesiva, reparación o reemplazo del producto autorizados por Cressi. Sin embargo, las piezas del producto reparadas o reemplazadas durante el periodo de garantía, o el producto reemplazo están garantizados durante el periodo restante de la garantía original o durante tres meses a partir de la fecha de reparación o reemplazo, dependiendo de qué intervalo resulte más extenso.

**Cómo gozar de los servicios de garantía**

Si se pretende presentar una reclamación en virtud de la presente garantía limitada, contactar a su distribuidor autorizado Cressi para informarse sobre como tramitar la reclamación; se le facilitarán informaciones sobre cómo solicitar la aplicación de la garantía al producto. Si se desea devolver el producto enviándolo al distribuidor autorizado Cressi, asegurarse de haber pagado previamente el transporte.

La validez de las reclamaciones presentadas en virtud de la presente garantía limitada, está sujeta a la notificación a Cressi o a un centro de asistencia autorizado Cressi del supuesto defecto en un tiempo razonable desde que se detectó dicho defecto, y en cualquier caso, no después del vencimiento del periodo de garantía.

Para cualquier reclamación sobre la base de la presente garantía limitada, es necesario además indicar el nombre y dirección, el recibo de compra que deberá indicar claramente el nombre y la dirección del vendedor, la fecha y lugar de la compra y el tipo de producto. La solicitud de reparación en garantía será satisfecha gratuitamente a juicio exclusivo de Cressi o de un centro autorizado Cressi y el producto será reparado o reemplazado en un tiempo razonable.

Si el producto será encontrado no conforme con los términos y las condiciones de la presente garantía limitada, Cressi o un centro autorizado Cressi se reservan el derecho de adeudar los gastos de mantenimiento y/o reparación.

**Otras notas importantes**

En caso de reparación o reemplazo del Producto, los datos y los contenidos memorizados en el mismo pueden perderse. Cressi o un centro de asistencia autorizado Cressi declinan toda responsabilidad por cualquier daño o pérdida de contenidos o datos durante la reparación o el reemplazo del Producto.

Por lo tanto, Cressi invita a realizar copias de seguridad o a anotar por escrito el contenido o los datos importantes memorizados en el producto.

Cuando el producto o una parte del mismo son reemplazados, pasa a ser propiedad de Cressi. En caso de reconocerse un reembolso, el producto en virtud del cual se realiza el reembolso, debe devolverse a un centro de asistencia autorizado Cressi, ya que se convertirá en propiedad de Cressi y/o del centro autorizado Cressi. En caso de reparación o reemplazo del Producto, Cressi o un centro de asistencia autorizado Cressi, pueden utilizar productos o piezas nuevas, como nuevas o renovadas.

**Exclusiones y limitaciones**

La presente garantía limitada no cubre:

- 1. a) el deterioro del producto debido al desgaste normal, b) fallos causados por un uso inadecuado

(incluidos, a modo ilustrativo pero no exhaustivo, fallos causados por objetos puntiagudos, doblamiento, compresión, caída, golpes, etc.) c) defectos o daños causados por un uso incorrecto del producto, incluido un uso contrario a las instrucciones facilitadas por Cressi (por ejemplo, las indicadas en el manual de instrucciones del producto) d) defectos causados por otros eventos ajenos a Cressi;

- 2. manual del usuario o software de terceros (aunque estén incluidos en el paquete o se vendan junto con el hardware de Cressi), configuraciones, contenidos o datos, tanto incluidos con el producto como obtenidos mediante download o facilitados junto con la instalación, montaje, envío u otra fase de la cadena de suministro o adquiridos de otro modo por el comprador;
- 3. defectos o supuestos defectos causados por el uso o conexión del producto, con cualquier accesorio, software y/o servicio no producido o suministrado por Cressi o por un uso del producto distinto al previsto;
- 4. baterías reemplazables.

La presente garantía no es válida en los siguientes casos:

- 1. si el Producto ha sido abierto, modificado o reparado por personal no perteneciente a Cressi o a un centro de asistencia autorizado Cressi;
- 2. si el Producto ha sido reparado utilizando piezas de recambio no autorizadas;
- 3. si el Producto ha estado expuesto a sustancias químicas como por ejemplo (a modo ilustrativo pero no exhaustivo) repelentes antimosquitos.

Cressi no garantiza el funcionamiento del producto ininterrumpido o sin errores o que el Producto funcionará en combinación con otro hardware o software suministrado por terceros.

**Limitación de la responsabilidad de Cressi**

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO MEDIO DE RECURSO A DISPOSICIÓN DEL COMPRADOR Y REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. SIN EMBARGO, LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PERJUDICA LOS DERECHOS RECONOCIDOS POR LAS NORMATIVAS NACIONALES APLICABLES. CRESSI NO PUEDE SER CONSIDERADA RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, PUNITIVOS O CONSECUENTES, INCLUIDOS, A MODO ILUSTRATIVO PERO NO EXHAUSTIVO, LUCROS CESANTES O BENEFICIOS PREVISTOS, AHORROS O INGRESOS NO OBTENIDOS, PÉRDIDA DE DATOS, DAÑOS PUNITIVOS, FALTA DE USO DEL PRODUCTO O DE EVENTUALES EQUIPOS ASOCIADOS, COSTE DEL CAPITAL, COSTE DEL EQUIPO O DE LAS ESTRUCTURAS REEMPLAZADAS, TIEMPOS DE PARADA, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUIDOS LOS CLIENTES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD DERIVADOS DE LA COMPRA O USO DEL PRODUCTO O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA U OTRO MEDIO JURÍDICO, TAMBIÉN EN CASO DE QUE CRESSI TUVIESE CONOCIMIENTO DE LA PROBABILIDAD DE TALES DAÑOS. CRESSI DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR RETRASOS EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO OBJETO DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA O POR LA FALTA DE USO DEL PRODUCTO DURANTE EL PERÍODO DE REPARACIÓN DEL MISMO.

**Cressi Sub s.p.a.**  
**Via Gelasio Adamoli, 501**  
**16165 Genova**  
**Italia**  
**EU**